

GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATAN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN MEDIA SUPERIOR Y SUPERIOR

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD 31-A MERIDA YUCATAN

SUBSEDE VALLADOD

**LA LECTURA COMPARTIDA COMO ESTRATEGIA PARA
FOMENTAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN UN AMBIENTE BILINGÜE**

HERBERT MIGUEL CAN CANCHÉ

PROPUESTA PEDAGÓGICA PRESENTADA PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA PARA
EL MEDIO INDÍGENA

VALLADOLID, YUCATAN, MÉXICO.

2005

INDÍCE

INTRODUCCIÓN

CAPÍTULO I

LA LECTURA VISTA DESDE UNA COMUNIDAD INDÍGENA

A. Hunuku una comunidad lectora indígena

1. La familia en la comunidad
2. La lengua y su uso en la enseñanza

B. La escuela en la comunidad

1. El grupo de cuarto grado

CAPÍTULO II

LA INDAGACIÓN EN EL PROCESO DE LA LECTURA

A. El conflicto en el proceso de la lectura;

1. La dificultad en la comprensión lectora
2. La exploración en el mundo de la lectura
3. El proceso de indagación y su desarrollo

B. La comprensión lectora y sus dificultades en una escuela indígena

1. El papel del profesor en la educación de los alumnos
 - a). El desuso de las estrategias de lectura
 - b). El verbalismo

C. El autoritarismo

2. La participación de los alumnos en la lectura
 - a). La falta de un amplio vocabulario en la segunda lengua
 - b). La falta de hábito en la lectura
3. La actitud de los padres de familia en la educación de sus hijos
4. La dificultad de la comprensión lectora en los alumnos del cuarto grado de educación indígena
 - a) ¿Por qué estudiar la comprensión lectora?
 - b). Delimitación del problema en la comprensión lectora

CAPÍTULO III

LA LECTURA COMPARTIDA, UNA ESTRATEGIA PARA FOMENTAR LA COMPRENSIÓN LECTORA EN TEXTOS INFORMATIVOS EN EL CUARTO GRADO DE EDUCACIÓN INDÍGENA.

A. ¿Qué es la lectura compartida?

1. Compartir e interpretar opiniones, una forma de adquirir nuevos conocimientos
2. Descripción de la estrategia y su metodología
3. La planeación y el desarrollo de la alternativa,
4. La evaluación del proceso enseñanza aprendizaje
5. Propósitos

B. Panorama general de la estrategia

1. Organización de las sesiones de clase

CAPÍTULO IV

EL INFORME DE RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA ALTERNATIVA A

A. Primera etapa. Sensibilizando hacia una lectura compartida

1. Integrarnos y compartir nuestras experiencias
2. Armar la biblioteca
3. Escuchemos cuentos
4. La leyenda de la bella X-tabay

B. Segunda etapa. Leo y comparto textos informativos

1. El correo del grupo
2. Así es mi pueblo
3. A formular y crear preguntas

C. Tercera etapa. A compartir y producir otros textos

1. A leer noticias del periódico
2. El periódico del grupo

D. Los alcances y las limitaciones de la propuesta de acción

1. Mi punto de vista con respecto a la propuesta aplicada

CONCLUSIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

INTRODUCCIÓN

La comprensión lectora es una habilidad que los alumnos deben desarrollar cuando se sumergen en el mundo de la lectura o al estar en contacto con diversos textos, esto les permite comprender el significado de la información que se encuentra al momento de interactuar con dicho material. Si bien para el proceso de la lectura son importantes dos aspectos (la fluidez y la comprensión), es innegable que la comprensión es determinante para aprender por medio de la lengua escrita.

A las habilidades lectoras muy pocas veces se le ha dado un seguimiento, se le ha dado más importancia a la fluidez, por lo que es frecuente observar los diversos problemas que los alumnos llegan a presentar al momento de estar en contacto con los diversos textos. En el campo de educación indígena las habilidades lectoras muy pocas veces son desarrolladas, ya que la lengua materna (maya) del niño es dejada aun lado para iniciarlo a alfabetizar en una segunda lengua, por lo que desde los primeros años se le da mas importancia a que el alumno logre leer de manera rápida y fluida (lectura mecánica) dejando aun lado la comprensión, por consiguiente el alumno empieza a arrastrar problemas de comprensión en los siguientes grados.

Ante el interés con relación al problema de comprensión lectora de mis alumnos fui llevando acabo un estudio el cual me permitió crear una alternativa de solución hacia la dificultad que presentaban. Por consiguiente en el presente trabajo daré a conocer los aspectos más relevantes de la aplicación de la Propuesta Pedagógica con relación a la comprensión lectora de textos informativos que contribuyó a desarrollar en mis alumnos esta habilidad.

Esta experiencia que se describe puede ser útil a otros docentes del sistema Indígena ya que toma en cuenta aspectos de la cultura de los educandos así como su lengua.

Esta propuesta se llevó a cabo en la Escuela Primaria “Rita Cetina Gutiérrez” de la comunidad de Hunukú en el grupo de cuarto grado con un total de 28 alumnos, las cuales son niños maya hablantes y que tenían problemas con relación a la comprensión lectora, principalmente cuando interactuaban con algún texto en la segunda lengua se notaban deficiencias para poderlo comprender. Esta situación no sólo repercutía en el área de Español sino que en todas las demás asignaturas, por tal motivo se llevó un estudio para poder contribuir a que los alumnos mejoren en el manejo de la habilidad de comprensión lectora.

Ante esto desarrollé una propuesta de acción mediante la cual impulsé el uso de las estrategias de comprensión lectora en el marco de la lectura compartida como alternativa. En esta nueva forma de enseñar se manejó un nuevo enfoque de trabajo, el constructivismo, en el que los alumnos junto con sus compañeros fueron desarrollando habilidades y estrategias de comprensión lectora a través de la lectura compartida, junto con el apoyo del docente. En ello se compartieron ideas, conocimientos e inquietudes.

Al término de su aplicación me he permitido observar ciertos avances en mis alumnos en cuanto al manejo de la comprensión lectora, ya que ahora pueden predecir, anticipar e inferir el contenido de un texto informativo, actividad que antes les resultaba complicado, de igual forma la de indagar ciertas palabras que se les dificultaba buscar su significado.

Este trabajo desarrollado consta de cuatro capítulos: en el primer capítulo se abordan elementos del contexto comunitario como es la familia, la lengua y la relación que existe en cuanto al manejo de la comprensión lectora de igual forma los contextos del espacio educativo sobre como han incidido de manera positiva o negativa a que se de este problema.

En el segundo capítulo se hace un análisis y reflexión mas profundo de los diversos factores que han influido en el desarrollo de este problema por lo que se presenta el plan de diagnóstico que se llevó a cabo para clarificar cuáles son las causas que lo han ocasionado, así como el papel que ha jugado el docente, alumnos y padres de familia en el proceso de la lectura y la relación entre ellos. Tomando como base estos resultados se plantea el problema, delimitándolo específicamente a los textos informativos por ser los que más se le dificulta a los niños, las razones del estudio y los propósitos a lograr de dicha investigación.

En el tercer capítulo se presenta la alternativa de solución que es la lectura compartida, los recursos a utilizar al ser aplicado y el apoyo de autores que apoyan con sus experiencias esta nueva forma de trabajo, así como se presenta de manera detallada las sesiones de clases y sus objetivos a lograr en ello.

En el cuarto capítulo se da a conocer el informe de resultado el cual abarca los logros y las limitaciones obtenidas en las sesiones, éste se presenta en tres etapas: En la primera etapa abarca la sensibilización hacia una lectura compartida en donde se da a conocer el proceso de adaptación de los alumnos hacia la nueva forma de trabajo. En la segunda “leo y comparto la lectura” se toma en cuenta la forma de cómo el niño se va involucrando en el manejo de los textos informativos y en la última etapa titulada “compartir ya producir otros textos” se presenta la manera de cómo el alumno utiliza las diversas estrategias de comprensión para participar en la lectura y la producción de otros textos.

El objetivo de este trabajo es dar a conocer la experiencia que se fue dando en torno a la aplicación de la propuesta de “La lectura compartida” y de igual forma que le sea de utilidad a mis compañeros docentes en el trabajo que día a día realizan para ir formando a mejores educandos, con la finalidad de propiciar el placer por la lectura.

CAPÍTULO I

LA LECTURA VISTA DESDE UNA COMUNIDAD INDÍGENA

La lectura es un elemento esencial para comprender la cultura en la cual nos desarrollarnos como personas, por medio de ésta se crean aprendizajes formales (Escuela) e informales (medios de comunicación y experiencias en el seno familiar) que juntos nos ayudan a adquirir habilidades, destrezas y conocimientos que nos permitirán enfrentar a la sociedad en la cual nos desarrollarnos.

En el mundo actual, gran parte de la comunicación se realiza por medio de la lengua escrita (Periódicos, revistas, libros, volantes y folletos), por lo que en las comunidades es frecuente observar que han llegado esos diversos materiales pero todos escritos en español. Esta situación crea la necesidad de instruir a nuestros niños de las comunidades indígenas a practicar la lectura en maya y en español para hacerle frente a las exigencias de la sociedad en la cual se desenvuelven.

Ante las diversas exigencia de la lectura en la actualidad, el Gobierno y la Secretaría de Educación han estado llevando a cabo diversas acciones para fomentar en lo largo de nuestro país el gusto por la lectura, para ello se ha creado el Programa Nacional al Fomento ala Lectura ya la Creación de Bibliotecas Escolares con el propósito de que nuestros niños tengan a la mano diversos libros tanto recreativo o de corte informativo para poderlos leer o ser guiados por el maestro para que se interesen por ellos. Estos programas han tenido un impacto diferente en el contexto donde se aplican.

A. Hunukú una comunidad lectora indígena.

La comunidad de Hunuku, Temozón, Yucatán, es una comunidad indígena, en donde realizo mi labor educativa. Se puede llegar a ella de Valladolid rumbo al norte, pasando en el municipio de Temozón. A unos 4 kilómetros rumbo a Tizimín, se desvía hacia el Este, recorriendo 12 kilómetros, La comunidad colinda al oeste con la población de Santa Rita; al noreste con Canche Chén y al suroeste con la comunidad de Dzalbay. (Vid anexo 1)

En función de los avances tecnológicos hoy en día esta comunidad ha tenido muchos cambios pues en su mayoría las calles ya están pavimentadas, cuenta con varios servicios públicos como el teléfono, taxis, registro civil, biblioteca, canchas deportivas y los servicios de las escuelas (inicial, preescolar, primaria y tele secundaria) en la cual la mayoría poseen computadoras o sistema Edusat.

Todo esto se ha dado por la dinámica y el funcionamiento de la comunidad que ha ido evolucionando muy rápido y con la necesidad de adaptarse cada vez a las nuevas formas culturales. Ante este reto la escuela enfrenta la meta de educar a los alumnos y alumnas para acceder a toda la tecnología para que no estén rezagados así como también la de educarlos para que valoren su cultura y que no sientan un desprecio hacia ella.

Uno de los servicios con que cuenta la comunidad y de mayor relevancia es la incorporación de los servicios de la biblioteca pública en beneficio de la población. Ésta labora de lunes a viernes, sin embargo es muy evidente observar el claro desinterés de la mayoría de la gente hacia estos servicios, ya que los jóvenes y la gente adulta no asisten en ella a investigar o a leer algún libro en sus ratos libres, prefieren hacer otras actividades o ir a lugares donde se fomentan los vicios (Cantinas), estas actitudes de jóvenes y adultos son imitadas por los niños.

Los niños que asisten a las escuelas sólo van a la biblioteca cuando tienen que realizar algún trabajo o cuando se les marca una tarea a realizarlo en la biblioteca, de no ser así, no se observaría su presencia en ese lugar.

A la comunidad llegan los periódicos todos los días, sólo que muy poca gente se interesa en comprarlo para saber lo que sucede en el estado, sus alrededores o en el país. A pesar que algunos saben leer y cuentan con los recursos para adquirirlo no lo realizan observando el desinterés que los padres de familia tienen hacia la lectura.

Adentrándonos en el aspecto cultural es notorio como en esta comunidad se ha ido perdiendo lentamente los elementos culturales que han caracterizada nuestros antepasados mayas, como son el ch'achac, el jetsmek', las leyendas y narraciones mayas y en algunos casos el rechazo de la lengua maya, se observa principalmente en los jóvenes que no le dan la importancia debida.

La mayoría de las casas cuenta con libros en lengua maya o español que la escuela les ha regalado, algunos hablan de nuestra cultura maya sin embargo no lo leen para saber más de la nuestro, pues es frecuente ver libros arrinconados y empolvados, en algunos casos rotos e inservibles. Los jóvenes que han culminado sus estudios no apoyan el estudio de sus hermanitos en la práctica de sus tareas o lecturas, se dedican a otras actividades ajenas a la lectura y es frecuente observar a algunos jóvenes en esta comunidad de 14 y 15 años dedicados al vicio del alcohol.

Ante la influencia de la cultura occidental hacia la cultura maya, la gente ha adoptado diversos elementos ajenos a su cultura, lo que observan de la cultura occidental, se imitan, como es: la vestimenta, las costumbres y hasta el idioma aunque las palabras no la entiendan. Mientras que la lengua materna la ha estado rechazando paulatinamente; esto debido a que la lengua española es la que predomina en cualquier ámbito social, mientras que la cultura maya ha sido desvalorizada.

Una gran parte de la gente de edad avanzada siguen conservando ciertas costumbres y tradiciones aunque con muchas modificaciones ya que cuando nos invitan en la celebración de alguna de sus ceremonias es observable los cambios que han sufrido tanto en su organización como en los elementos que se utilizan, tal es el caso del jetsmek' donde no utilizan las bebidas tradicionales sino que optan por los refrescos de cola o bebidas embriagantes, los padrinos que se buscan es para que pague toda la fiesta, anteriormente era para dar consejos. Otras de las costumbres y tradiciones que se conservan es el janal pixan, la fiesta tradicional del pueblo en honor a la Santa Cruz que se realiza cada dos años en el mes de mayo y la primicia, esta última son ofrendas para darle gracias a Dios por algún alimento o el logro de sus cosechas.

1 La familia en la comunidad.

Conocer aspectos importantes de la familia, permite comprender el papel que juegan en el desarrollo de valores, actitudes, la lengua y el desarrollo de conocimientos y habilidades en los aprendizajes de sus hijos con respecto a la lectura. Su análisis y reflexión me ha permitido conocer que elementos han favorecido o dificulta la comprensión lectora de sus hijos.

En el seno familiar, el papá representa un papel muy importante, es el encargado de buscar el sustento familiar, ante esto los papás dedican gran parte de su tiempo en el trabajo de la milpa, como la siembra del maíz, íbes, calabaza y el frijol. Otros en sus unidades de riego, donde siembran pitajaya, piña y chile, así como hay algunos que se dedican a la apicultura y la cría de tilapias.

En este trabajo que realizan los papás, es frecuente ver la participación de los hijos, pues son llevados a apoyar ya observar cómo se realiza las actividades con la finalidad de que aprendan. Esto lo he observado en la época de siembra y cosecha cuando los niños llegan a faltar a clase ya no realizar sus lecturas o tareas.

Sin embargo hay algunos papás que toma en serio la educación de sus hijos y aunque lo necesiten prefieren mandarlo a la escuela, Ruth Mercado menciona que:

En las zonas rurales, por ejemplo, los ritmos de trabajo productivo marca que en períodos de siembra y cosecha las actividades escolares se vean disminuidas o paralizadas. Los alumnos, definidos como tales por el ordenamiento institucional, se definen también como trabajadores desde su propio entorno social¹

Gran parte de los nidos no sólo están dedicados a la escuela, sino que también apoyan a sus papás en las actividades del campo. Ante la responsabilidad del papá hacia la familia y la educación de sus hijos, algunos optan por salir de la comunidad en busca de trabajo que les deje mejores ingresos, por eso van a Cancún, Playa del Carmen, Mérida o en Valladolid, y ante estas constantes salidas es notorio el descuido hacia la educación de sus hijos.

Los niños no son apoyados y orientados a realizar sus lecturas o actividades del libro aunque sus mamás los tratan de apoyar es observable que no es igual cuando el padre está presente en la casa, por que a él si lo obedecen.

Otras personas manifiestan que no tienen los suficientes elementos para apoyar a sus hijos ya que no saben leer. Cabe destacar que la mayoría de la gente de esta comunidad presenta ciertos problemas de analfabetismo en diversos grados, algunos sólo llegaron hasta el tercero grado de educación, otros concluyeron la primaria y la gran mayoría no asistió a la escuela, en cuanto a los padres y madres de familia de los alumnos del cuarto grado un 70% presentan problemas con la lectura y la escritura, todo esto ha repercutido en el aprendizaje de sus vástagos.

¹ Ruth Mercado. “Una reflexión crítica sobre la noción escuela comunidad”, en: Metodología de la investigación II Antología básica. UPN. LEPEPM190. México 1997, P.29.

Las actividades de las mamás se centran en la casa, dedican el tiempo a cuidar a sus hijos más pequeños, preparar el alimento de sus hijos así como también lo alternan con algunos trabajos como la cría de algunas aves de corral o actividades artesanales como el urdido de hamacas y los bordados. Las niñas son ocupadas a cuidar a sus hermanitos o apoyar a la mamá en sus actividades o llevar el nixtamal, muchas de las veces no pueden terminar la tarea o realizar alguna lectura que le apoye en sus trabajos.

Dentro del seno familiar desde que uno es pequeño empiezan a adquirir conocimientos informales que proporciona la familia (El papá, la mamá, tío y abuelos) así como actividades y formas de trabajo propio de su sexo. Los niños desde temprana edad ya comienzan a aprender los conocimientos y el desarrollo de habilidades sobre el trabajo del campo y las niñas los quehaceres de la casa, todo esto es aprendido por medio de la socialización, la imitación y entre sus juegos. Cisneros menciona que en este tipo de grupos no hay una institución especializada para transmitirle la Cultura², y así es, los niños y las niñas al llegar en la escuela ya poseen grandes conocimientos que han aprendido desde su entorno cultural y social. Por lo que:

El ser humano desde el momento de su nacimiento se introduce en la enorme experiencia de aprendizaje, cada etapa de su vida Esta marcada por una nueva enseñanza. En México prehispánico ésta es una realidad ya que desde la niñez hasta la muerte se cuida que las actitudes fueran las correctas y deseadas en cada esfera de su desenvolviendo.³

² Cfr. “Formas de transmisión cultural entre los grupos Indígenas mexicanos”, en: Cultura y educación. Antología Básica. UPN. LEPEPMI 190. México 1998, P.53

³ Haydee García del Cueto. “Práctica educativa y vida social”, en: Historia y sociedad. Antología Básica. UPN. LEPEPMI 90. México 1997, P. 66

Esto es observable en esta comunidad en la forma de cómo son educados desde el momento en que nace, los cuidados que la madre le hace hasta las primeras actividades que realizan por imitación o juego así como las orientaciones que dan los abuelos hacia ellos, por lo que se ve reflejado en la escuela mediante sus actitudes en las diversas actividades que se llevan a cabo.

Conocer cómo influyen los elementos culturales de la comunidad en la práctica docente, no implica cambiar la cultura de los niños en el proceso de enseñanza-aprendizaje, sino que esto permitirá revalorar su cultura así como la de apoyarles a desarrollar sus habilidades y destrezas de manera sólida para enfrentar a la sociedad en la cual convive con otras personas de otras culturas, ya que como había mencionado gran parte de la comunicación que se realiza en el mundo es a través de la lengua escrita por lo que para poder acceder a ella hay que desarrollar la habilidad lectora.

2. La lengua y su uso en la enseñanza.

A través de la lengua se puede establecer una comunicación con los demás y es por medio de ella que la gente expresa sus ideas, inquietudes, emociones y tristezas para con los demás, por lo que la lengua maya es el medio de comunicación más usual de la comunidad. En las casas los papás se comunican en maya con sus hijos, los niños utilizan esta primera lengua en sus pláticas con sus compañeros dentro o fuera de la escuela. “La lengua no sólo es el vehículo de comunicación a través del cual el individuo puede expresarse más fácilmente, sino que es también el soporte sobre el cual se puede generar y organizar el conocimiento”⁴ para desarrollarse y participar en el progreso de la comunidad, por eso es importante tomarla en cuenta dentro del aula en el momento de crear situaciones de aprendizajes con los niños y niñas indígenas.

⁴ Secretaría de Educación Pública (SEP). Fundamentos Rara la modernización de la educación indígena. DGEL México 1990, P. 42

Conocer y valorar la lengua de la comunidad, me ha facilitado entablar una buena comunicación y entendimiento con las personas, de igual forma su uso dentro del aula como elemento generador de aprendizajes me ha permitido observar una mayor participación de los alumnos en las diversas actividades que llevo acabo como son: las lecturas, cantos y juegos.

El uso de la segunda lengua en esta localidad es escaso, sólo algunas familias la practican en el seno familiar con sus hijos. Algo muy importante es que, aunque la mayoría de la comunidad se comunica en maya, también poseen conocimientos sobre el uso de la segunda lengua, aunque no lo dominen por completo, la utilizan cuando se les presente la ocasión; esta se ha ido dando por la influencia de lo medios masivos de comunicación que llegan mediante la televisión, la radio, el periódico u otros. También influyen las instituciones como la escuela, las clínicas y la iglesia.

B. La escuela en la comunidad.

Es de entender que la escuela no es un espacio aislado de la comunidad, forma parte de ésta y sus características influyen de manera negativa o positiva en el desarrollo cognitivo de los niños indígenas, se refleja en la actitud, habilidad y conocimientos que adquieren. El análisis de estos factores y aspectos de la comunidad y la escuela me ayudaron a comprender y analizar como estos agentes ocupan un lugar muy importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

La escuela en la cual presto mi servicio es la “Rita Cetina Gutiérrez” con clave JIDPB2004Z y con turno vespertino pertenece al medio indígena, ésta es de organización completa y se encuentra ubicada en el centro de la población de Hunukú. No cuenta con local propio, por lo que las instalaciones de la escuela “Benito Juárez García” del turno matutino son prestada para poder laborar ahí todas las tardes.

Esta institución tiene pocos años de haber sido creada, unos 10 años para ser exactos, la creación de la escuela se fue dando por el acelerado crecimiento de la población.

Cuenta con un total de 11 salones, 2 baños, plaza cívica, 2 direcciones el del turno matutino y el de la vespertina, la sala de cómputo y la biblioteca, de éstas, son prestados 6 salones para la labor educativa y los demás servicios con el que cuenta. (Vid Anexo 2) Dentro de la organización de la escuela, somos 7 docentes los que laboramos en dicho plantel con un total de 160 alumnos, cada maestro atiende aun grado y el director que vela la buena organización de la institución.

En la dirección se encuentra instalada la biblioteca de la escuela, sólo que no se le ha dado la debida utilidad, ya que muy pocas veces van los alumnos a prestar los libros que se encuentran ahí, tampoco se cuenta con una persona comisionada de ella, por lo que los alumnos no se muestran interesados por pedirlos, sólo cuando le dejo alguna tarea acuden allá. De acuerdo con la organización de la escuela cada docente tiene actividades específicas a realizar en el consejo técnico, personalmente soy el encargado de Acción Social. Todos los lunes y viernes organizo los honores a la bandera y la cual los niños son los conductores.

El desarrollo de las actividades educativas se realizan con apego a ciertas normas y reglamentos que guían nuestra labor. El director es quien ve por el cumplimiento. De igual forma contamos con la autonomía de organizar y crear en el grupo diversas actividades para mejorar la calidad de la educación, siempre y cuando no perdamos de vista el propósito y los objetivos a lograr. Sin embargo ante el divisionismo de ideología sindicales que existe en la escuela y la forma de concebir la educación, ha ocasionado a que se pierda la oportunidad de fomentar la unión de los maestros y la buena comunicación para plantear los diversos problemas de los grupos y apoyarse para la búsqueda de soluciones en las reuniones de Consejo Técnico, así como la falta de acuerdos y decisiones en las realizaciones de actividades.

Por lo que evidentemente se observa en este plantel educativo dos grupos, unos comprometidos con el mejoramiento de la calidad de la educación que se imparte y los otros nada más la de cumplir, por lo que se oponen a participar en algunas actividades extraescolares.

En cuanto a la relación y comunicación con los padres de familia se da principalmente, cuando se llevan a cabo las reuniones bimestrales para informar sobre el avance de sus hijos o alguna dificultad que estos presentan. La gente no está acostumbrada a ir a la escuela para informarse sobre cómo va el estudio de sus hijos, por lo que es frecuente observar que hasta en las reuniones existen padres de familia que no asisten, aunque sus hijos tienen algún problema parece no interesarles, esperan el fin de cursos para acercarse a firmar la boleta de sus hijos.

1. El grupo de cuarto grado.

Al ingresar al sistema del Medio Indígena inicié laborando en la comunidad de X-Lapak Yaxcabá, posteriormente se me designó la comunidad de Hunuku, donde actualmente laboro. Antes de laborar con el grupo de cuarto grado de la escuela “Rita Cetina Gutiérrez” del sistema del medio indígena, había laborado con anterioridad en el CONAFE (Consejo Nacional de Fomento Educativo), ahí adquirí algunas nociones sobre la pedagogía que me ha apoyado en el grupo.

Al estar frente al grupo uno se enfrenta a la realidad de las cosas, aún que ya había trabajado en el CONAFE, uno se enfrenta con otros problemas, otros niños y padres de familia que tienen diferentes ideas y visiones de cómo conciben la educación así como el papel del director del plantel.

Laboro con un grupo de 28 alumnos del cuarto grado entre ellos 6 son repetidores (vid anexo 3). El salón cuenta con silla de paleta, escritorio, pizarra y archivero, así como con algunos materiales didácticos como son, los dados, lotería, mapas de los diversos países etc. Todo esto me apoya en el trabajo con los niños.

Sin embargo hace falta tener materiales de lectura para inducir a los alumnos el gusto por la lectura, como los libros de cuentos, revistas o historietas, ante la falta de ellos, a veces llevo materiales de lectura como los libros del CONAFE. Al término del trabajo se tiene que guardar los materiales (Libros, producciones, materiales didácticos etc.) en la dirección ya que como asisten otro grupo en las mañanas, a veces los destruyen o se pierden.

Desde el inicio del ciclo escolar y mediante la aplicación de la evaluación diagnóstica se fueron conociendo los avances de los alumnos así como las dificultades en la adquisición de los diversos conocimientos, de igual forma me permitió conocer el grado de dominio que poseen los alumnos en el manejo de la lengua maya y la lengua castellana. (Vid anexo 3)

La lengua maya es el medio por la cual me comunico en el aula con mis alumnos, ya que es la que utilizan casi todo el tiempo dentro y fuera del aula. Para poder llevar acabo la enseñanza, utilizo las dos lenguas puesto que trato de que vayan adquiriendo habilidades y destrezas en el manejo de las dos lenguas.

El objetivo de la enseñanza en la primaria en el sistema indígena es que “se impulse equitativamente el uso y la enseñanza de las lenguas indígenas y del español”⁵ para que los alumnos lleguen a dominar ambas lenguas para lograr una mejor comunicación.

⁵ SEP. Lineamientos generales para la educación intercultural bilingüe para las niñas y los niños indígenas. DGEI, México 1999, p. 61

He observado ciertas dificultades que presentan los alumnos cuando manejo el español en las diversas lecturas de los libros de textos, como es la de emitir algunas ideas de lo que leen, o cuando trato de fomentar la comunicación oral en la segunda lengua, noto que les cuesta trabajo; en el grupo se percibe que solo unos 11 niños son los que tienen cierto dominio en el uso de ambas lenguas el resto presenta un poco más de dificultad con el uso de la segunda lengua.

La escuela donde laboro es de turno vespertino, debido a que no cuenta con local propio me ha ocasionado dificultades para ordenar el espacio para realizar adecuadamente mis actividades. Hay ciertas actividades que he querido realizar, como la creación de mis rincones educativos, ambientar el aula con el trabajo de los alumnos, mapas y otros materiales, no se puede, por que los alumnos de la otra escuela lo rompen o lo despegan. He creado materiales movibles que al llegar al aula lo colocamos y al término los alumnos son los encargados de guardarlos de nuevo para el siguiente día. Las formas de organizar las actividades en el aula es variado, ya que se trabaja en equipos, en binas, grupal y en forma individual todo esto es para que los alumnos logren apoyarse entre ellos mismo en la ejecución de las actividades.

El horario de mi trabajo es reducido, aunque he querido quedarme a trabajar más tiempo por la tarde con los alumnos, no se puede, además del tiempo que me quita organizar los honores los lunes y viernes, cuando llega la hora de la salida ya oscureció, además el conserje tiene que pasar en el aula para limpiarla.

Mi labor docente la inicio con la planeación de las actividades, mediante la selección de los contenidos a trabajar al siguiente día, todo esto me permite prever lo que pueda suceder en el aula así como la realización de materiales de apoyo en la ejecución de mis actividades.

En el desarrollo de la planeación de clase siempre inicio con una charla con ellos para platicar sobre como les fue en sus tareas, platicar sobre algo que haya pasado en la comunidad o felicitar algún alumno, en esto utilizo la lengua maya así como el español, para que se vayan familiarizando para utilizarlo sin temor, después sigo con el pase de lista, anteriormente los nombraba de manera ordenada, pero esto ha ido cambiando paulatinamente, ya que ahora estoy tratando de aprovecharlo para realizar una evaluación de las actividades llevadas acabo o para la introducción de un tema que se tratará en la clase, como por ejemplo, antes de pasar lista les reparto tarjetitas con una palabra para que las analice, el momento de pasar lista pasan en la pizarra par ordenarla en: agudas, graves y esdrújulas. Posteriormente se ampliara cuando se trabaje con la asignatura a la cual se relaciona.

Después sigo con la lectura de algún texto en la que puede ser un cuento, una leyenda o la lectura del “Libro español lecturas”. Mi objetivo con esto era que mis alumnos lean con fluidez y claridad, respetando los signos de puntuación, no tenía en cuenta que la acción de “leer es un proceso cognitivo complejo que activa estrategias de alto nivel: dotarlos de objetivo, establecer y verificar predicciones, controlar lo que se va leyendo y tomar decisiones,”⁶ todo esto no lo tomaba en cuenta, desconocía las estrategias de la comprensión lectora por lo que en ningún momento promovía a que analice y cuestionen y compartan las ideas que comprenden del texto, sólo era leerlo de manera mecánica.

En ocasiones cuando el niño emite una idea de un texto que a mi parecer no tiene nada que ver con el texto, les digo que esa idea esta mal, consideraba que el niño al inventar o expresar una palabra o una frase de un texto diferente al que está plasmado estaba cometiendo un error, lo corrijo inmediatamente mencionándole que esta en un error al inventar.

⁶ SEP La adquisición de la lectura y la escritura en la escuela primaria. PRONAP, México 2000, P. 88

Sin embargo Goodman menciona que de nada le sirve al niño, ya que para que este comprenda debe saber el significado de su error en que se equivocó y por qué, de igual forma cuestiona la práctica docente orientada a evitar que el niño produzca errores⁷ El autor considera que la meta en la construcción de la lectura no es eliminar sus desaciertos, sino ayudar al niño a producir la clase de errores que caracterizan a los lectores eficientes por lo que menciona que:

Todo lector fluido, centrado en obtener significado comete muchos desaciertos que lejos de ser indicadores de patología, refleja su habilidad para desligarse de la atención detallada de lo impreso y extraer significado. Como consecuencia, es común ver que en un texto, el lector regresa, sustituye, introduce, omite, reclasifica, parafrasea y transforma, no sólo letras y palabras sino también secuencia de dos palabras, frases, cláusulas y oraciones”⁸

Los desaciertos que se cometen son más que predicciones, anticipaciones o inferencias que el lector va realizando a partir de sus conceptos, vocabularios y experiencias previas que tienen de ello por lo que no deben considerarse como errores sino que es necesario dentro del proceso de adquisición de conocimiento para llegar a la comprensión. Mis alumnos presentaban dificultades en cuanto al manejo de la lectura, el desinterés, y la falta de ánimo para participar en las actividades de lecturas. Sin embargo gracias a mi estancia en la UPN me ha dado elementos para analizar y reflexionar sobre lo que está pasando en mi contexto áulico con mis alumnos. Después del trabajo con la lectura, seguía el trabajo con las asignaturas en un inicio sólo tomaba en cuenta las actividades que marcaba el libro, les daba indicaciones y ellos a realizar las actividades, muy pocas veces tomaba en cuenta sus opiniones, si les interesa o no.

⁷ Cfr. SEP. La atención preventiva en la educación primaria. PAREB. México 1995, P.93

⁸ Idem. P. 93

En cuanto a las demás asignaturas manejo otras formas de trabajo: en equipos, juegos competencias cantos, así como la de tomarles en cuenta sus opiniones, esto ha reflejando un interés de los alumnos hacia las actividades que llevo acabo así como las ganas de aprender.

En la asignatura de la lengua maya se trabajaban dos aspectos: el primero es la oralidad consiste en una plática con los alumnos para ello leemos los textos que marca el libro o llevarles algún libro de cuento del interés del grupo, así como también los cantos en maya y juegos. El otro aspecto es la escritura en la cual se analiza la gramática y la ortografía estas mediante la escritura de adivinanzas, cuentos, trabalenguas, etc. Todo esto me ha permitido ayudarlos.

Durante la semana dispongo de un espacio de tiempo para desarrollar estos aspectos en los alumnos. En cuanto al español desarrollo las mismas actividades mencionadas para que así logre con los alumnos el bilingüismo sin olvidar la maya.

La evaluación se realiza bimestralmente mediante una prueba escrita con la finalidad de conocer que es lo que los alumnos lograron aprender. El examen es el único instrumento que utilizaba para evaluarlos, si reprueba le echamos toda la culpa a él, de que no estudió en algunos casos lo etiquetamos como “Burro”. En ningún momento nos analizamos nosotros que también contribuimos en que el niño fracase, o si la metodología que se usó era adecuada, o sí se tomó en cuenta su lengua materna o no. Todo esto son aspectos que no tomaba en cuenta debido a mi escasa formación pedagógica.

Hoy en día llevó acabo una evaluación centrada en el proceso donde no solamente se evalué al alumno si no también mi trabajo, así cuando llega el bimestre y se aplique la evaluación se puede dar con mayor seriedad una calificación del alumno, con los otros aspectos tomados en cuenta como la tarea, la participación, etc.

CAPÍTULO II

LA INDAGACIÓN EN EL PROCESO DE LA LECTURA

Llevar a cabo una investigación en el ámbito educativo resulta ser un proceso complejo, sin embargo, me conlleva a conocer las causas de los errores que se cometen en el proceso de enseñanza aprendizaje. En este capítulo doy a conocer los saberes que tengo sobre la comprensión lectora, así mismo los momentos en que se presenta la preocupación del grupo, de igual forma se presenta el diagnóstico de la misma llegando hasta el planteamiento del problema.

A. El conflicto en el proceso de la lectura.

Para llegar hasta el problema de la dificultad de la comprensión lectora se llevó a cabo un proceso amplio de análisis y reflexión de la práctica educativa para poder clarificar las causas del problema. En este apartado se expondrá todo el proceso mediante el cual se fue clarificando el problema que se diagnosticó así como los resultados.

1 La dificultad en la comprensión lectora.

Después de un largo proceso vivido en la selección de la preocupación temática mediante el análisis del diario del profesor, las observaciones y producciones de los niños en forma oral y escrita, resulta que la “dificultad en la comprensión lectora” es el problema de mayor impacto que se está presentando en el ámbito grupal. Esta dificultad en la comprensión lectora me ha preocupado bastante, ya que he observado que lo presenta la mayoría de mis alumnos, que tienen serios problemas para comprender los textos que leen, principalmente en la segunda lengua.

Considero de gran importancia la comprensión lectora, a mi juicio es la base principal ~ que los niños puedan avanzar en su proceso de enseñanza aprendizaje en todas las demás asignaturas que se manejan en educación básica. Cuando los alumnos lleguen a desarrollar las habilidades de la comprensión lectora, todo lo que lean les será más fácil comprenderlo y así podrán apropiarse de los conocimientos y habilidades que se imparten y se desarrollan dentro y fuera del aula, pero si no se da la comprensión, se genera un problema en el aprendizaje de los alumnos que los irá rezagando poco a poco.

Desde el inicio de mi trabajo en el aula con mis alumnos, he estado observando que la limitada comprensión lectora se presenta en el espacio educativo en diversas situaciones, como por ejemplo en la lectura del texto “La fotografía”, en español lecturas, había utilizado la dinámica de la papa caliente para hacerlos participar y que expresen lo que creen que sucederá en el texto o ¿que es lo que da a entender el texto? , sin embargo no todo el grupo participaba, sólo unos 6 lograron expresar lo que pensaban que sucedía, mientras los demás solo escuchaban a sus compañeros, trate de hacerlos participar pero fue inútil.

Para iniciar con la lectura del texto les pregunté si alguien quería comenzar, una vez que Jorge decidió empezar con la lectura, le dije que prestaran atención; durante la lectura los interrumpía para hacerles preguntas o lo que ya comprendieron con respecto al texto; sin embargo observaba en ellos un desinterés por participar o emitir sus ideas, se quedaban callados o prefieren decir: “maestro yo no lo entendí”, otros me repiten en forma literal el texto.

Cuando les pedía que escribieran lo que entendieron solo unos 4 alumnos lo realizaban) a gran mayoría de ellos copian lo que dice el texto, no lo que lograron entender. Según Margarita Gómez palacio la lectura es un proceso global cuyo objetivo es la comprensión, ella dice que se puede:

Comparar la lectura con el manejo de un automóvil y un camión. Hay automóviles pequeños, grandes, viejos. Nuevos, camiones, ómnibus, tráfico pesado, tráfico fluido. Todas estas diferencias requieren flexibilidad de parte del conductor y sin embargo hay una manera de conducir bien o mal, pero no se puede conducir sin utilizar el acelerador, los frenos y el volante. De alguna manera hay que hacer que el automóvil avance, se detenga y vaya allí donde queremos ir⁹

Es decir que no podemos enseñar a los alumnos a comprender si no les hemos dado los instrumentos para que ellos aterricen en ello (Las estrategias de comprensión lectora), para esto hay que partir de lo que saben tomando en cuenta su lengua e ir creándoles estrategias de comprensión lectora para que el proceso culmine con la construcción de significado y así llegar al objetivo final que es la comprensión.

Otro aspecto que se observa es que la mayoría de los alumnos cuando se topan con palabras que desconocen como: convencional, aventura, triatlón etc. Se sienten limitados a participar o esperan a que yo les diga lo que significa. En esto mi actitud creo que no es la adecuada, ya que al ver que no lo comprenden, yo mismo les doy significado de las palabras sin antes inducirlo a que los indague el significado de las palabras que ellos todavía no entienden. Cuando trabajo con los libros de Maya t'aan las lecturas y los ejercicios observo en los alumnos una leve mejoría en cuanto a la comprensión, pues participan y sin temor a equivocarse tratando de dar ideas claras de lo que pasa en el texto, si se le presentará algún título de algún texto en maya como U xuulle yóok'ol baba' del libro Maya t'aan del , segundo ciclo, la mayoría del grupo pueden emitir alguna idea de lo que tratará, “un alumno comprende mejor la que está leyendo si tiene algún conocimiento previo sobre ello”¹⁰

⁹ SEP .Los procesos de la lectura en la educación primaria para las niñas y niños indígenas. México 1997, Serie No. 2. P.12

¹⁰ 10 Ibid P. 13

Prueba de ello son las ideas que pueden dar los alumnos con el manejo de los textos en Maya, sin embargo, todo esto no es suficiente ya que no se logra superar dicho problema.

Dentro del contexto de la comunidad el niño ha adquirido diversos conocimientos tanto en la lengua maya así como en español, pero si yo como docente no los guío para que desarrolle las habilidades de comprensión lectora en el marco de la lectura, seguirán arrastrando ciertos problemas en el momento de la lectura repercutiendo en la incomprensión de los textos, principalmente en la segunda lengua.

2. La exploración en el mundo de la lectura.

Antes de iniciar el proceso de investigación, consideré conveniente mencionar las razones por la que decidí llevar a cabo este estudio, En primer lugar me fui dando cuenta que mi forma de actuar en el aula no permitía en los alumnos desarrollar ciertos aprendizajes y habilidades para lograr la comprensión lectora, empleaba una metodología de trabajo que no lo favorecía dejaba en segundo plano a mis alumnos y me constituía en la autoridad máxima dentro del salón.

En estos días hay que reconocer que los alumnos también poseen conocimientos útiles para la enseñanza, ya que traen diversos saberes sobre las costumbres y tradiciones de la comunidad o medicina tradicional que pueden ser útiles para abordar un tema en el salón de clase. En segundo lugar está la actitud de los alumnos en cuanto a la lectura con, desgano y dependencia hacia el maestro. El problema se ahondaría sino se le da la importancia en crear estrategias de solución. .

A partir de todo esto elaboré un plan de acción a seguir para llevar a cabo el diagnóstico pedagógico, éste se entiende como un proceso de indagación que nos lleva al análisis de las problemáticas que se presentan en la práctica docente.

A través de el conocemos el origen, desarrollo y perspectiva de los conflictos y dificultades que se manifiestan. Todas las acciones a seguir están encaminadas hacia la búsqueda de las causas y origen de la dificultad.

En el diseño del plan de acción del diagnóstico tomé en cuenta los tres actores principales que se involucran en la práctica docente, los alumnos, los padres de familia y yo como profesor. Para su organización se tomo en cuenta unas preguntas claves: El ¿Qué? Se refiere a tener claro lo que se va a diagnosticar. El ¿Para qué? se refiere al objetivo de cada ámbito que se va a diagnosticar. El ¿Cómo? se refiere a las técnicas a utilizar para recabar la información. El ¿Dónde? se refiere al lugar donde se desarrollara. El ¿con qué? se refiere a los instrumentos que se utilizarán para llevar acabo la investigación. El ¿Cuándo? a la fecha en que iniciará y por último ¿Quiénes? Se refiere a los sujetos de la indagación. (Vid. Anexo 4) Una vez ya organizada el plan de diagnóstico, se procedió a su aplicación utilizando los diversos instrumentos de investigación como, la entrevista, el cuestionario, las observaciones y el registro del diario del profesor, de igual se indagó en información documental.

3. El proceso de indagación y su desarrollo.

El proceso de investigación se llevó acabo en la comunidad de Hunukú, Temozón Yucatán. En la escuela Primaria Bilingüe “Rita Cetina Gutiérrez”, con el propósito de conocer las causas y origen del por qué los niños del 4° de Educación Indígena presentan dificultades en la comprensión lectora en español. Se inicio al plan de acción con la indagación sobre lo que pasa en el aula mediante la utilización del diario del profesor, las entrevistas y el cuestionario por lo que en un primer momento centré la observación hacia el alumno de cómo actúa e interactúa con sus compañeros, que habilidades y conocimientos han desarrollado en la comprensión lectora, todo estos datos lo fui registrando y analizando para buscar las posibles causas que le daban origen. De igual forma fui analizando mi actitud hacia los alumnos sobre los aspectos positivos y negativos en el proceso de la lectura con los niños.

En un segundo momento se indagó en el contexto de la escuela y la comunidad, por lo que consulté la opinión de los maestros sobre la forma de cómo han trabajado la lectura con sus alumnos, qué problemática han tenido y que solución le han dado, de igual manera se visitó a los padres de familia para conocer otros aspectos del problema, sus opiniones y sus observaciones ayudaron a comprender el problema de la dificultad en la comprensión lectora que presentan los alumnos del cuarto grado.

Por último sistematice toda la información recabada mediante los diversos instrumentos, y la comparé con las teorías de las antologías, otros libros y autores que manejan la problemática para determinar los aspectos positivos que favorecen la comprensión lectora así como lo negativo que limita la comprensión de los alumnos en el manejo de textos en la segunda lengua. Esto permitió buscar una estrategia para contribuir a mejorar la comprensión lectora de los alumnos.

B. La comprensión lectora y sus dificultades en una escuela indígena

Una vez aplicado el diagnóstico y con toda la información obtenida, me permitió dar a conocer los resultados analizados en dicho proceso de indagación desde tres ámbitos (Alumnos, maestros y padres de familia) con los debidos elementos que se fueron reflejando y manifestando en el grupo escolar del cuarto grado.

I. El papel del profesor en la educación de los alumnos.

Para tener claro el origen y la causa de la problemática, incluí en el diagnóstico al profesor que había trabajado con anterioridad con el grupo así como la opinión de los profesores del plantel sobre la dificultad en la comprensión lectora, por que creo que su opinión con respecto al problema fue muy valiosa para clarificarlo, por lo que me permito presentar los diversos aspectos que se fueron reflejando.

a) El desuso de las estrategias de lectura.

Iniciaré dando a conocer los resultados de las entrevistas que les realicé a los profesores que habían trabajado con el grupo. En la entrevista que lleve acabo al profesor poco rescaté con respecto al problema de la dificultad en la comprensión lectora (Vid Anexo 5), pues comentan que utilizan la metodología del análisis estructural, en la cual, que desde los primeros años a los niños les inculcan a comprender palabras u oraciones completas, y no palabras segmentadas por sílaba para lograr la comprensión sin embargo pude notar que eso no era verdad.

Ante la poca información recabada, decidí llevar acabo una observación en cuanto a la forma de cómo el maestro enseñaba la lecto-escritura, dejando clara la incongruencia entre lo que decía y como actuaba ante el grupo con respecto a la enseñanza de la lectura. Observé que a los niños les enseñaba mediante sílabas, pasan horas repasando y memorizando sílabas como, pa-pe-pi-po-pu, ma-me-mi-mo-mu, juntando las sílabas formaban palabras como pipa, ceci, baba, etc. También realizaban planas de sílabas, todo esto es en cuanto a los alumnos del primero y segundo grado, que inician en la adquisición de la lecto-escritura.

En cuanto a los alumnos del tercer grado mayormente trabajan con los libros del texto nacional, hacen a un lado el libro Maya t'aan a pesar de que la lengua de los alumnos es la maya, esta sólo se utiliza como puente para comunicarse con ellos, la práctica de la lectura se lleva acabo en la segunda lengua de los niños, en ningún momento observe el fomento del uso de las estrategias de lectura por parte del docente hacia los alumnos.

Una de las cosas que fui observando es que nosotros los docentes nos invade la desesperación por ver a que los alumnos lean desde los primeros años, y predomina la idea de que lo más importante y lo mejor es enseñar a los niños a leer rápido y claramente dejando a un lado la comprensión, pensando que vendrá después, sin embargo puedo darme cuenta que no es así, los niños aprenden a leer de corrido pero la comprensión no llega, prueba de ellos es el problema que mis alumnos presentan en cuanto a la falta de comprensión, por lo que sin duda la “la causa esencial del fracaso entre otros, es en el tratamiento didáctico que la lectura ha recibido tradicionalmente en la escuela”¹¹

En cuanto a mi trabajo con la práctica de la lectura, se fue reflejando que desde un inicio no le daba tanto interés al problema de la comprensión lectora, mi mayor preocupación era ver que mis alumnos lean con claridad, fluidez, así como el respeto de los signos de puntuación (Vid. Anexo 6) por lo que al observar que mis alumnos no han desarrollado estas habilidades, imponía diversas lecturas de texto para que logren el dominio de estas habilidades, sin embargo con toda esta actitud asumida me he dado cuenta que no ayudaba a los niños en la comprensión de los textos.

Aunque en ocasiones trato de que los alumnos antes de leer un texto digan lo que creen que sucederá, mediante el título, dibujos o algunas palabras, ha resultado limitado el uso de las estrategias de lectura, ya que solo allá me quedo, pues de inmediato le damos lectura, sin propiciar a que el alumno analice y reflexione sobre el contenido; esto ha sucedido por mi escasa formación académica, por lo que ante esto es urgente ir cambiando todo los aspectos negativos de la práctica educativa e ir rescatando los aspectos positivos para favorecer la comprensión de los texto que se leen .

¹¹ SEP. Guía del maestro multigrado CONAFE, México 1999, P.634

b). El verbalismo.

Dentro de mi práctica educativa se fue reflejando que yo como docente paso mayor parte del tiempo explicando y guiando a los alumnos en la adquisición de los conocimientos sin fomentar la participación la reflexión y el análisis por parte de ellos, por ejemplo cuando se topan con palabras que desconocen no dejaba que los investiguen, sino que yo les daba el significado, ante esto, se fueron acostumbrando a esperar mi explicación. “Toda pedagogía que se apoye fundamentalmente con una transmisión de conocimientos a través de las representaciones simbólicas que constituyen el lenguaje oral y escrito (explicación de profesores y libros) produce un verbalismo en lugar de una lengua realmente conceptual y coherente”¹² esta actitud es necesario ir erradicándolo y permitir que los alumnos emitan sus juicios respecto a las actividades que se desarrollan dentro del salón para que ellos puedan con sus propias ideas desarrollen y compartan sus conocimientos.

c) El autoritarismo.

Otro aspecto que se fue reflejando es mi actitud autoritarista, se observaba que la mayoría de las veces imponía los textos a leer sin tomar en cuenta si les interesaba o no, son contadas las ocasiones en las que les daba esa oportunidad, estas se pueden observar en las siguientes expresiones “Saquen sus libros en la página 18 vamos a leer el texto la bella durmiente”, “la tarea de hoy es que me lean la fotografía”, “Tu Leonardo inicia con la lectura del descubrimiento de América”, hay ocasiones en-que algunos alumnos quieren leer o participar pero no les doy esa oportunidad, por todo esto notaba el desinterés por parte de los alumnos a realizar sus actividades, no me daba cuenta de que todo lo que pasa es por mi actitud asumida al no tomar en cuenta la opinión de mis alumnos.

¹² SEP Docencia rural. el trabajo en el aula. CONAFE -DGEI. México 2000, P. 64

Ante todo lo descrito y narrado sobre la indagación realizada en el ámbito del docente en las tres categorías, queda claro que mi actitud asumida hacia los alumnos así como mi metodología de trabajo con respecto al manejo de la lectura había sido parte generadora del problema que presentan los alumnos en la dificultad en la comprensión lectora.

2. La participación de los alumnos en la lectura.

Indagar en el ámbito de los alumnos me permitió clarificar las causas de la problemática, fue interesante conocer la opinión de los alumnos con respecto al problema de la incomprensión lectora, así como las actitudes que han adoptado en el manejo de los diversos textos (Vid anexo 7), por lo que mencionaré los aspectos que se fueron reflejando en la indagación llevada a cabo.

a) La falta de un amplio vocabulario en la segunda lengua.

El diagnóstico, reflejó que los alumnos presentaban dificultad para comprender los textos literarios e instructivos, pero más en el manejo de los textos informativos (Vid anexo 8) Una de las causas asociada a esta problemática es la falta de un amplio vocabulario en la segunda lengua para comprender los textos que se manejan, pues es notorio que los alumnos al leer los textos informativos como “La fotografía” del libro de lecturas del cuarto grado, no logran dar una explicación coherente de lo que trata, les resulta difícil, por su escaso vocabulario, aunado a esto está nuestra actitud tradicionalista que no le permite al niño indagar sobre ello, cada día se ahonda esta problemática.

Se ha observado que “los textos mas dificiles para el lector son aquellos sobre las cuales se tiene poca experiencia e información así, enfrentarse a los textos de materiales desconocidos o sobre las cuales el individuo esta poco familiarizado resulta una dificultad para la comprensión”¹³ ante esta situación se encuentran mis alumnos, tiene poca información y elementos para procesar los textos que se le presenta, por lo que está en mí crear situaciones donde el niño se vaya familiarizando con nuevas palabras para lograr la comprensión.

Aunado a la falta de un amplio vocabulario, se encuentran las palabras desconocidas que con frecuencia se topan los alumnos, para ello recomiendo el uso del diccionario tanto en la lengua Maya como en el español. En todo esto el contexto en la cual los niños se envuelven ha influido en parte, aunque el pueblo cuenta con biblioteca, la mayoría de las veces esta cerrada, y los días que esta disponible, los niños no van, pues no están acostumbrados o son llevados a ayudar a sus papás y las niñas a cuidar a sus hermanitos.

b). La falta de hábito en la lectura.

Los alumnos de este grupo han reflejado un claro desinterés hacia la lectura, dentro del aula son pocos los alumnos que se interesan por leer algún libro en sus ratos libres o en la hora del recreo, mayormente los alumnos esperan a que yo les marque lecturas para que lo lean, no lo hacen por iniciativa propia.

Esto es el reflejo de la educación recibida a los alumnos se les han acostumbrado a esperar la orden de su maestro, a quedar callados ya participar cuando se les indica; por lo que esto es el reflejo, los alumnos no toman algún material de lectura en el aula por temor a que el maestro lo regañe.

¹³ SEP .Los procesos de la lectura... Op. Cit. P .17

Dentro del salón son pocos los libros con los que contamos, mayormente son los libros de texto gratuito, por lo que he llevado algunos libros que les puedan interesar, como son los libros de cuentos, adivinanzas, periódicos, historietas etc., ya que he comprendido que en mi recae el reto de fomentarles el hábito de la lectura, por lo que es “necesario que el maestro conduzca a los niños a comprender la importancia de saber leer, que los motive para encontrar satisfacción y el placer de la lectura y que los estimulen para que lo descubran por si mismo”¹⁴, si esto no se logra será difícil que los alumnos se interesen por la lectura, hay que aprovechar lo máximo cuando estén en el aula pues cuando regresan a casa, realizan otras actividades restándoles tiempo a sus lecturas.

3. La actitud de los padres de familia en la educación de sus hijos.

El apoyo de los padres hacia la educación de sus hijos es parte fundamental para lograr un buen aprendizaje, no obstante si no existe una buena comunicación entre docente y padres, y ésta a la vez con los niños, repercutirá mas adelante en el rendimiento escolar. Sin embargo en la comunidad la gente lo ve de otra forma, ya que se observó la falta de apoyo de los padres de familia hacia la educación de sus vástagos, hay una falta de interés del papá hacia la educación de su hijo.

Una de las cosas que se reflejó en la plática con los padres (Vid anexo 9) es la idea de que nosotros somos los únicos responsables de la educación de sus hijos y que la única labor de ellos es la de mandar a sus hijos ala escuela el desinterés de los padres se puede observar en las diversas reuniones que llevé acabo todo los fines de mes para informar sobre el avance de sus hijos, ellos no asistieron preferían mandar a sus esposas o simplemente no asisten.

¹⁴ SEP .La atención preventiva. ...Op. Cit. P. 96

En cuanto al argumento que ponen los papás para que no apoyen a sus hijos, mencionan que por todo el trabajo que realizan en la milpa, llegan cansados, y que les es difícil vigilar o apoyar la educación del niño o asistir a las reuniones que se convocan, y lo único que pueden realizar es la de mandarlos. También se observó que más de la mitad de los papás en toda la semana no se encuentran en casa, viajan a Cancún, Mérida, o Valladolid a trabajar, los hijos se quedan con sus mamás, pero ellas es menos lo que hacen para apoyar a sus hijos.

Otro de los aspectos importantes que se reflejó, es que los días en que los papás están en casa toda la semana con sus vástagos, no los motivan a que lean libros o cosas importantes, para la mayoría de ellos leen literatura barata, ante esto los alumnos olvidan por completo las lecturas de sus libro o algo importante como revistas, periódicos, pues el mismo papá da el ejemplo y es lo que imitan los hijos.

Ante todo esto puedo mencionar que el desinterés de los padres por apoyar a sus hijos y la de inculcar hábito para la lectura ha influido en parte en el problema de la comprensión lectora que sus hijos presentan.

4. La dificultad de la comprensión lectora en los alumnos del cuarto grado de educación indígena.

La lectura es un proceso global cuyo propósito es la comprensión, sin embargo si esta no se da, entonces no se está dando la comprensión lectora, ésta se entiende como “La interpretación que los alumnos hacen de un texto de acuerdo con lo que sabe y conoce en ese momento de su historia personal.

Por eso la comprensión es relativa a las capacidades propias de cada individuo, a la búsqueda de significados y sentidos que cada uno puede otorgarle”¹⁵, se puede observar cuando alguien es capaz de identificar las ideas centrales del texto escrito, reproducirlas o discutirlos de otra forma, relacionar las ideas del autor con otras ideas, textos o experiencias, etc. La ausencia de esta se debe a diversas causas.

Se ha observado que los alumnos al momento de leer textos informativos como una I, una noticia en el periódico, artículos de opinión en la segunda lengua se les dificulta la información que trae, se les complica explicarlo con sus propias palabras, una de causas es la falta de un extenso vocabulario en la segunda lengua que no ayuda a comprenderlo, ya que cuando se topan con palabras que desconocen el alumno pierde interés la lectura, por lo que al preguntarle qué entendió sólo te dice las palabras que conoce, pero poco intenta investigar las que desconoce.

Lo que sucede a los alumnos repercute en mi forma de propiciar el aprendizaje ya que ante esta situación, lo único que hacía era decirles o dictarles el significado de las palabras. Esto ha impedido crear en mis alumnos una actitud de autonomía en la que ellos mismos intenten investigar las palabras que no entienden y no depender tanto del maestro esperando a que les dé el significado de lo que no entienden.

Otras de la causas que se presenta es que frecuentemente mi intención con los alumnos era la de desarrollarles la fluidez y claridad en las lecturas, durante este proceso no tomaba en consideración sus anticipaciones, predicciones e inferencias sobre la lectura, centrándome más hacia una enseñanza de leer o decodificar lo escrito, tomando en consideración la puntuación y la entonación. Para analizar el significado del texto, entregaba preguntas ya elaboradas para que las contesten y esta casi siempre estaban relacionadas de manera literal con lo que dice el libro.

¹⁵ SEP .Los procesos de la lectura. ..Loc. Cit.

Mi forma de trabajo tradicionalista ha generado en mis alumnos el problema de la dificultad en la comprensión lectora, según Isabel Imperiale menciona que “La relación pedagógica tradicional asume un carácter hermético que lleva a perder la oportunidad de rescatar los saberes cotidianos que se derivan de las prácticas sociales de los sujetos involucrados en dicha relación y con ello buena parte del potencial educativo”¹⁶ efectivamente al encerrarme en una forma de trabajo en la cual no tomo en cuenta el conocimiento de los alumnos como punto de partida para desarrollarles las habilidades de comprensión lectora, difícilmente los alumnos podrán salir de este problema.

Ante estas situaciones presentadas, considero pertinente plantear que la falta de activación de las estrategias de lectura dificulta la comprensión lectora en los textos informativos en un ambiente bilingüe. Entendiendo por estrategias de lectura “a la serie de habilidades empleadas por el lector para utilizar diversas informaciones obtenidas en experiencias previas, con el fin de comprender el texto, objetivo primordial de la lectura”¹⁷. Las estrategias utilizadas por el lector son el muestreo, predicción, anticipación, inferencia, confirmación y la autocorrección; las cuales se desarrollan y se modifican durante la lectura.

Según Margarita Gómez Palacios y otros autores definen que: “el muestreo consiste en que el lector tome del texto palabras, imágenes o ideas que funcionan como índices o indicadores para predecir el contenido”¹⁸

La predicción es la capacidad de predecir o imaginar lo que ocurrirá, cómo será un texto, cómo continuará o como puede acabar haciendo uso de pistas gramaticales o títulos.

¹⁶ Maria Isabel Imperiale “El conocimiento y el saber escolar”, en: Análisis de la práctica docente. Antología Básica. UPN. LEPEPMI 90. México 2000, P.101

¹⁷ SEP .La Atención preventiva...Op. Cit p 90

¹⁸ Ibid. P. 109

La anticipación consiste en la posibilidad de descubrir a partir de la lectura de una palabra o de algunas letras de que aparecerán a continuación, prever los léxicos semánticos es decir que anticipe algún significado relacionado con el tema, o sintáctico, una palabra o letra (Un verbo, un sustantivo u otra palabra)

La inferencia Permite suponer información ausente o implícita, a partir de lo dicho en el texto, consiste también en unir o relacionar ideas expresadas en los párrafos y evaluar lo leído. Otras formas de inferencia cumplen la función de dar sentido a palabras y frases ambiguas.

La confirmación y la autocorrección son las rectificaciones que realiza el lector cuando sus predicciones y anticipaciones que no fueron las acertadas, estas se van dando en el proceso de la lectura.

a) ¿Por qué estudiar la comprensión lectora?

La comprensión lectora es una habilidad que todo alumno de educación primaria debe de desarrollar durante su formación por lo que llevar acabo el estudio de este problema, me ha permitido conocer las deficiencias y limitaciones que como profesor he llevado a cabo frente a mi grupo debido a una conceptualización limitada de lo que es entender un texto.

Según el currículo de cuarto grado de educación indígena menciona que hay que desarrollar la comprensión lectora en la lengua indígena así como en la segunda lengua, por lo que mi propósito es que los niños y niñas indígenas puedan: lograr comprender tanto textos en lengua indígena así como en el español para apropiarse del mensaje y los conocimientos que tiene la lectura.

“Actualmente, la DGEI propone que la educación que se ofrezca a las niñas y niños sea Intercultural Bilingüe; desde esta posición se entiende por educación bilingüe aquella que favorece la adquisición, fortalecimiento, desarrollo y consolidación tanto de la lengua indígena como del español”¹⁹ por lo que iniciar la enseñanza desde la lengua materna de los niños les facilitará la comprensión y ésta será un vínculo para el aprendizaje en la segunda lengua. Una persona que logre comprender en ambas lenguas, es una persona 'capaz de defenderse, de comunicarse con las personas que sólo hablan el español tanto en forma oral como en lo escrito (cartas, oficios, solicitudes etc.), así como transmitir las ideas de la comunidad para ser escuchadas, sin llegar a sentir un desprecio de su cultura.

En cuanto a mi formación docente el estudio realizado me ha hecho reflexionar y analizar sobre la metodología de trabajo utilizado que no han sido útiles en la enseñanza aprendizaje de los alumnos en la comprensión lectora, sin embargo también me ha permitido buscar diversas estrategias para lograr que mis alumnos lleguen a la comprensión, todo esto me permitirá en la marcha cambiar mi forma de enseñar e ir comprendiendo a mis alumnos sus inquietudes y sus ideas.

También he podido darme cuenta del cúmulo de conocimientos que poseen los alumnos para irlo tomando en cuenta en la enseñanza por que no sólo el docente posee todo el conocimiento, que antes era lo que yo pensaba, sino que también los alumnos pueden aportar ideas que traen de su entorno cultural. Todo esto me ha hecho crecer para ir comprendiendo más a mis alumnos para trabajar en beneficio de ellos.

b) Delimitación del problema en la comprensión lectora.

El estudio de la comprensión lectora se llevará a cabo con 28 alumnos del cuarto grado de educación primaria indígena de la escuela “Rita Cetina Gutiérrez”.

¹⁹ SEP. Lineamientos Generales. ..Loc. Cit.

Se les potenciará el desarrollo de las habilidades de comprensión lectora como son la predicción, la anticipación, la inferencia, el muestreo y la autocorrección, y que al término de la aplicación de la alternativa se espera una mejora en la comprensión de textos informativos.

Los textos informativos son los que tienen la función de informar, los de hacer conocer el mundo real, posible o imaginado al cual se refiere el texto, con un lenguaje conciso y transparente; entre ellos está la noticia, biografías, definiciones, informes, la carta y los artículos. Estos son los que a los niños más se les dificulta comprender a diferencia de los cuentos o leyendas que son de su interés.

La asignatura en la cual recae este problema es en el área de español, sin embargo no ~ descarta la relación que pueda existir con las demás asignaturas. Con el nuevo enfoque de la enseñanza del español apegado al enfoque comunicativo y funcional, la organización del área español se divide en cuatro componentes (Expresión oral, lectura, escritura y reflexión sobre la lengua), sin embargo el componente al cual se enfoca el problema es en la lectura, la cual tiene como propósito “que los niños comprendan lo que leen y aprovechen en su vida cotidiana la información obtenida mediante la lectura”²⁰

En este estudio para poder aminorar la problemática es necesario partir de los conocimientos previos de los alumnos, es decir, partir de la comprensión lectora de la lengua materna, para consolidar la comprensión en la segunda lengua.

El periodo en el cual se trabajará el desarrollo de la comprensión lectora está comprendido de enero a junio del año 2003, durante este periodo se llevará a cabo el desarrollo de la alternativa de solución así como las modificaciones que surjan se corregirán sobre la marcha, el espacio en la cual se aplicará serán en los horarios de la asignatura del español, por lo que se trabajará de 2 a 3 actividades por semana.

²⁰ SEP. Libro para el maestro. Es12años cuarto grado. México, 2000. P 11.

CAPÍTULO III

LA LECTURA COMPARTIDA, UNA ESTRATEGIA PARA FOMENTAR LA COMPRESION LECTORA EN TEXTOS INFORMATIVOS EN EL CUARTO GRADO DE EDUCACIÓN INDÍGENA

Dentro del ámbito de la práctica docente cada vez nos encontramos los maestros con el reto de mejorar cada día la calidad de la enseñanza, de preparar mejor a los alumnos para enfrentar la sociedad en la cual se desenvuelve sin embargo también nos encontramos con varios obstáculos a superar en el largo camino de la enseñanza aprendizaje con los niños indígenas.

Ante esta perspectiva presento la lectura compartida como una alternativa para facilitar la comprensión de textos informativos en ambas lenguas del educando (maya-español). En esta se trabajará un enfoque constructivista en la cual educar en la comprensión implica en general, estimular el desarrollo de las capacidades para recibir, interpretar, discriminar y juzgar la información recibida.

Estas capacidades serán las bases para ir mejorando la comprensión lectora y se iniciará con la lengua materna de los educandos, la cual será un punto de partida para consolidar la segunda lengua, ya que es primordial conocer lo que los niños de cuarto grado dominan y fortalecer donde tienen deficiencias.

A ¿Qué es la lectura compartida?

La lectura compartida consiste en que el alumno en el marco de la lectura, comparta con sus compañeros sus conocimientos, así como lo que irán adquiriendo durante el proceso de la comprensión lectora.

Todas las actividades que se proponen desarrollar serán “situaciones conjuntas, dirigidas a compartir el conocimiento en la que se aprende a utilizar toda una serie de estrategias que deberán formar parte del bagaje del alumno”²¹ Como se puede ver en esta se trata de que establezcan sus predicciones, sus anticipaciones, a inferir y auto corregirse en el camino de la lectura compartida.

Todos estas estrategias que se irán desarrollando serán el eje para el trabajo de la lectura compartida, “Las tareas de lectura compartida, es en realidad muy simple: en ellas el profesor y los alumnos asumen unas veces uno y otras veces los otros la responsabilidad de organizar la tarea de lectura y de implicar a los de mas en ella”²² como docente tendré la responsabilidad de organizar la lectura paso a paso hasta que lleguen a ser autónomos, no se puede iniciar dándole toda la responsabilidad a los alumnos sino que se les irá involucrando de manera paulatina hasta dejarlos ser quienes dirijan sus actividades.

Aprender a leer implica desarrollar estrategias para captar el significado y el sentido de la lectura, por lo que no basta con que el maestro marque lecturas a los alumnos para desarrollarles la comprensión, sino que hay que ir paso a paso para crearles y desarrollarles habilidades y destrezas para que accedan a las estrategias y así lleguen a la comprensión.

En el desarrollo de esta alternativa la participación del alumno tendrá peso y valor significativo ya que serán ellos quienes seleccionen sus textos, hagan preguntas corrijan su trabajo, verifiquen y construyan un nuevo conocimiento. La forma de organizarlo será variada, trabajo en equipo, en forma grupal, individual etc. Esta forma de trabajar ayudará a que los alumnos sean artífices de su aprendizaje al desarrollar las estrategias de comprensión lectora.

²¹ SEP .La Adquisición de la Lectura... Op. Cit. p. 105

²² Ibid P 106

1. Compartir e interpretar opiniones, una forma de adquirir nuevos conocimientos.

El compartir e intercambiar opiniones entre los alumnos en el proceso de la lectura conlleva a adquirir nuevos conocimientos, si tomarnos en cuenta que en el grupo escolar asisten alumnos y alumnas con diferentes edades, niveles de conocimiento así como distintos dominios de la lengua.

Dentro del aula hay que propiciar que los alumnos compartan opiniones e ideas con sus compañeros para ayudarse mutuamente a comprender los textos; esto permitirá ampliar el aprendizaje por la interacción entre alguien más experto y alguien i menos capaz. Cesar Coll menciona que: “Las relaciones entre los alumnos- o lo que es equivalente, la relación del alumno con su compañero, con sus iguales incide de forma decisiva sobre aspectos tales como el proceso de socialización en general, y la adquisición de competencias y destrezas”²³

Por lo que en el desarrollo de esta alternativa la relación de alumno-alumno será de gran importancia para que los alumnos socialicen y compartan las ideas que traen, sus conocimientos previos con sus demás compañeros y así en el marco de la lectura compartida adquieran las habilidades y destrezas para mejorar la comprensión lectora.

“Para entender al individuo es preciso entender las relaciones sociales en las que se desenvuelve. Por consiguiente, para entender el aprendizaje de los niños es preciso entender las relaciones sociales y culturales en donde este aprendizaje se realiza”²⁴

²³ Cesar con. “Estructura grupal, interacción entre alumnos y aprendizaje escolar”, en: Criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula. Antología básica. UPN. LEPEPMI 90. México 1997, P. 133.

²⁴ Dinorah de Lima. “Nuevas ideas para viejas intenciones”, en: Criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula Antología Básica. UPN. LEPEPMI 90. México 1997, P. 49

Para ello en este proceso de la enseñanza-aprendizaje que llevaré acabo en esta alternativa serán los propios alumnos quienes con el intercambio de opiniones compartiendo ideas y habilidades irán construyendo un aprendizaje sólido y funcional, tomando el conocimiento previo de los alumnos en un primer momento (zona de desarrollo real) e ir potenciando a que desarrollen su zona de desarrollo próximo, para que ahí puedan llegar a ser competentes en el manejo de la lectura.

2. Descripción de la estrategia y su metodología.

En el desarrollo de la alternativa de la lectura compartida se basa principalmente en tres etapas y está dividido en nueve sesiones. En la primera etapa básicamente esta encaminada a crear en los alumnos un ambiente de sensibilización mediante juegos, dinámicas, cantos, lectura de textos sencillos, como el cuento y la leyenda; un acercamiento a las formas de organizar y llevar a cabo la lectura compartida; de igual forma en esta se iniciará la construcción de la biblioteca escolar con la colaboración de los alumnos a lo largo de la alternativa se irá enriqueciendo más. Las demás sesiones que completan esta primera etapa desarrollarán estrategias de comprensión lectora como la activación del conocimiento previo y la predicción.

En cuanto a la segunda y la tercera etapa están dirigidas a desarrollar en los alumnos las estrategias de lectura como el muestreo, la anticipación y la inferencia que le permitirá mejorar la falta de comprensión en los textos informativos. Estas dos últimas etapas no se pretende hacer a un lado los juegos y cantos, sino que juntos contribuirán a motivar el aprendizaje de los alumnos.

La metodología a utilizar se orientará el enfoque del constructivismo, en la que los alumnos construirán sus propios conocimientos en el marco de desarrollo de esta alternativa, se pretende que los alumnos vayan desarrollando y creando sus propias estrategias de comprensión junto con la participación de sus otros compañeros de clase.

Mi rol en esta forma de trabajo, es la de ser un guía, iré orientando a que realicen de manera adecuada las actividades planeadas, también podrán pedir ayuda a sus compañeros a que los guíen. La planeación y organización de las actividades que se desarrollarán recaerá en mí.

3. La planeación y el desarrollo de la alternativa.

La planeación es un conjunto de actividades organizadas y estructuradas que al ser aplicadas se persigue un objetivo, es un proceso de toma de decisiones anticipadas a través del cual describimos las etapas, las acciones y los elementos que se requiere en el proceso de enseñanza-aprendizaje. La planeación y organización recae en el profesor, pero en su aplicación intervienen la participación de los alumnos mediante la lectura compartida, cada uno de ellos aportará todo sus conocimientos que posee tanto el que menos sabe como el que más sabe para que así se vaya desarrollando diversas estrategias que permitan mejorar la comprensión lectora.

Las situaciones de aprendizaje que se llevarán a cabo en la alternativa de la lectura compartida están organizadas básicamente en tres momentos, El en primer momento de manera grupal se socializarán y compartirán todo los conocimientos y saberes previos que traen de las actividades programadas (Un contenido de trabajo) a llevar a cabo, estas serán mediante juegos y dinámicas en la cual se propiciará la participación de todo el grupo.

En un segundo momento se considera la más importante, se busca que el niño vaya desarrollando el uso de las estrategias de comprensión lectora en el marco de la lectura compartida, el trabajo en las lecturas será variado, en algunas ocasiones se trabajará en forma grupal, otras en equipos, en parejas, en mesas de debate etc.

En ésta no se perderá de vista las actividades compartidas ya que será fundamental que los niños compartan y socialicen las ideas que traen para lograr el desarrollo y comprensión de las actividades que se llevan acabo, así como en la elaboración de los diversos productos que se llevarán acabo a lo largo de la aplicación de la alternativa, como el correo, las historietas, el álbum de literatura y el diario del grupo.

El tercer momento, es la culminación de las actividades, en ésta se evaluarán las actividades que los alumnos realizaron, cada equipo o pareja según como se organizó la actividad del día mediante diversos juegos o dinámicas que motive al alumno a participar con gusto, darán a conocer sus productos elaborados como dibujos, o materiales escrito ante el grupo, estos emitirán sus opiniones sobre como irlos mejorando y que servirá para las otras actividades que se desarrollarán.

4. La evaluación del proceso enseñanza aprendizaje.

“En muchos casos, nuestras prácticas institucionales concentran su atención en la aplicación periódica de exámenes y la asignación de calificaciones; se han ritualizado como parte de un mecanismo de sanción y validación de nuestra actualización en el aula”²⁵ Por lo tanto esta forma de evaluar cada día va perdiendo validez por que enfocado a la comprensión lectora no permite saber con claridad que es lo que el alumno ya comprendió. Habitualmente las evaluaciones de lecturas que realizamos en las escuelas se orientan en aspectos menos importantes, como la correcta pronunciación de todas las palabras que aparecen en el texto, la velocidad y el ritmo de la lectura; todo esto ha obligado a los niños a centrarse en el material impreso dejando a un lado la obtención del significado, por lo que es frecuente observar que al finalizar la lectura si se les pide al niño que diga lo que recuerda para evaluar la comprensión lectora recupera muy poco o casi nada de la información.

²⁵ SEP Docencia rural... Op. Cit. p. 93

Evaluar la comprensión de un texto después de que se ha leído resulta una actividad tan compleja, ya que no es posible filtrarse en la mente del lector para saber la cantidad de información que asimiló, por lo que la costumbre más común es la lectura en voz alta y la de observar que información retuvo sin embargo muchos autores mencionan que en realidad esto no es una evaluación de comprensión sino de memoria.

Muchas de las veces al querer evaluar queremos que nos diga más que nada lo que comprendió el alumno en el proceso de la lectura por lo que sí comete algún error al evaluarlo decimos que no comprendió, sin embargo hay que tener en cuenta que “Una forma de evaluar la comprensión de un texto después de su lectura en voz alta, puede ser la de analizar no sólo el número de desaciertos cometidos, sino también la calidad de la misma.

La calidad de los desaciertos es reveladora por que como se ha explicado, los desaciertos de buena calidad por su pertinencia semántica y sintáctica con el texto, implica la preocupación del lector por extraer significado de su lectura”²⁶

Según Zúñiga Castillo “La evaluación es el medio que diseñamos para poder obtener evidencias sobre el logro de los objetivos que nos proponemos”²⁷ al planificar una clase o la alternativa, debemos tener muy en claro cual es el objetivo de la evaluación, que aspecto evaluar para que a la hora de evaluar no nos perdamos en ello. En el siguiente cuadro se muestra los aspectos de comprensión lectora a evaluar.

²⁶ SEP. La Atención Preventiva... Op. Cit. p. 94

²⁷ Madeleine, Zúñiga Castillo. “El análisis gramatical y la evaluación de L1 y la L2 en la primaria bilingüe”, en: Estrategia ara el desarrollo pluricultural de la le a oral escrita III. Antología Básica. UPN. LEPEPMI 90. México 1998, P. 93

Aspectos de la comprensión lectora a evaluar	
1	La realización de predicciones.
2	La de inferir diversas informaciones.
3	La de anticipar en contenido de un texto.
4	Que utilicen el muestreo mediante uso imágenes, de algunas palabras o letras.
5	Saquen las ideas principales
6	Que realicen resúmenes de los textos.
7	Indaguen el significado de diversas palabras que desconocen.
8	Desarrollen el gusto por la lectura utilizando la biblioteca del salón.
9	Den explicaciones en forma oral de la que leen del texto.

La evaluación de los alumnos en este proceso educativo es importante para saber con precisión qué conocimientos o habilidades de la comprensión lectora ya poseen antes de la aplicación de alternativa para ofrecerles oportunidades de aprendizajes que no hayan tenido y considerar sus requerimientos al planificar, por lo que para ello he llevado acabo un diagnostico inicial (Vid anexo 8) para saber cual es el punto de partida para que al término de la aplicación de la alternativa se pueda conocer los avances de los alumnos o retrocesos.

Para poder evaluar el desarrollo de la comprensión lectora usaré los instrumentos de evaluación, entre ellos está el diario del docente; donde se anotaran las observaciones que los niños vayan reflejando en la comprensión lectora; la carpeta de evaluación de manera individual donde se concentrarán las diversas producciones o trabajos que ellos elaboren en este proceso.

Las evaluaciones que se desarrollará desde el momento en que se inicie el trabajo con los niños, serán sobre como participan o se integran y como se ayudan.

Hasta observar como se van adentrando en el manejo de los textos y el uso de las estrategias de comprensión lectora; posteriormente sus producciones junto con las observaciones que llevaré acabo mediante registro me permitirán realizar una valoración de cómo han avanzado en la comprensión lectora.

5. Propósitos.

Es de entender que en todo trabajo que se realiza se busca lograr algo, con la aplicación de la alternativa, paso a paso se desea llegar a la meta deseada. Se busca promover a través de la lectura compartida el desarrollo de estrategias para la comprensión lectora. En la organización de la alternativa, cada sesión contiene un propósito a lograr durante su aplicación y que busca en todo momento a que se logre mediante las actividades planeadas.

De igual forma se busca desarrollar actitudes positivas en los alumnos, que sean analíticos y reflexivos, que ellos mismos intenten indagar por sí solos sobre cosas que no saben e ir eliminando la dependencia que se ha creado en ellos esperando que el maestro les explique lo que tienen que realizar.

B. Panorama general de la estrategia.

En el siguiente cuadro presentaré un panorama general de la alternativa de solución en la dificultad de la comprensión lectora, en la segunda lengua en los algunos del cuarto grado.

Se describen sus partes, las sesiones, las estrategias y las fechas en que se llevará acabo.

Primera etapa. Sensibilizando hacia una lectura compartida			
Sesión	Contenido	Estrategia	Tiempo
Uno	La motivación interacción Creación de ambientes	Juegos y dinámicas. Trabajo en equipo Dibujos	Del 13 al 24 de enero del 2003
Dos	La biblioteca.	Lectura compartida Visita guiada Trabajo en equipo	Del 27 al 31 de enero del 2003
Tres	El cuento La narración	Lectura compartida	Del 3 al 14 de febrero del 2003
Cuatro	La leyenda	Lectura compartida Exposiciones Investigaciones	Del 17 al 21 de febrero del 2003
Segunda etapa. Leo y comparto la lectura.			
Uno	La carta	El correo comunitario Lectura compartida.	
Dos	Vida rural y urbana El diccionario	Lectura compartida Trabajo en equipo e investigación	Del 3 al 7 de marzo del 2003
Tres	La biografía	Juegos Trabajo en equipo Lectura compartida	Del 10 al 14 de marzo del 2003

Tercera etapa. A compartir ya producir otros textos.

Sesión	Contenido	Estrategia	Tiempo
Uno	El periódico, la noticia y el resumen	Lectura compartida	Del 1 al 11 de abril del 2003
Dos	El periódico del grupo	Exposición, Lectura compartida	Del 19 de mayo al 13 de junio del 2003

1. Organización de las sesiones de clase.

Las actividades que se llevaron a cabo en el proceso de aplicación de la alternativa se encuentran divididas en tres etapas, la primera es la fase de sensibilización y el uso de algunas estrategias de comprensión lectora, la segunda y la tercera fase es el trabajo con los textos informativos y el desarrollo de las estrategias de comprensión lectora como: El muestreo, la anticipación, la predicción y la inferencia. Todas estas contribuirán en el mejoramiento de la comprensión lectora de los alumnos.

A continuación en los siguientes cuadros se describen el propósito de cada etapa, sesión, contenidos y actividades que se desarrollarán en cada sesión, los recursos didácticos, así como la forma de cómo se va a evaluar el desarrollo de las actividades.

CAPITULO IV

EL INFORME DE RESULTADOS DE LA APLICACIÓN DE LA ALTERNATIVA.

Después de llevar acabo la ejecución de la alternativa de la lectura compartida como estrategia para solucionar y contribuir en el mejoramiento de la comprensión lectora en la segunda lengua de los alumnos del cuarto grado, en este capitulo me permitiré dar a conocer los resultados que se obtuvieron durante el período de su aplicación mediante el análisis y reflexión.

Con todo los datos e información que se fueron recabando de las observaciones, guías de evaluación y las carpetas de los alumnos, me ha permitido darme cuenta de los logros obtenidos así como de los desaciertos que se fueron reflejando, por lo que a continuación daré a conocer el informe por sesiones que se fueron desarrollando en las distintas etapas; en forma detallada explicaré cómo se dio el proceso de aprendizaje y el manejo de las habilidades de comprensión lectora en el marco de la lectura compartida.

A. Primera etapa. Sensibilizando hacia una lectura compartida.

Básicamente en esta primera etapa mi propósito fue crear un ambiente de confianza y sensibilización entre los alumnos, la de integrarlos a las diversas formas en que está organizada la lectura compartida, el armado de la biblioteca, y así como ir les induciendo el manejo de algunas estrategias de comprensión lectora como la predicción y el muestreo mediante pequeñas lecturas de cuentos y leyendas que a los alumnos les interese.

En el desarrollo de las primeras sesiones de esta etapa se fueron logrando ciertos avances en cuanto a la integración de los alumnos y que se ayuden y apoyen mutuamente en la realización de las actividades.

De igual forma se pudo conformar la biblioteca del salón con la participación de los educandos, esto permitió observar cierto interés en la lectura de algunos libros, así como la utilización de algunas estrategias de comprensión lectora. Para presentar los avances detallados de estas actividades se describen los logros alcanzados en cada una de las sesiones de esta primera etapa.

1. Integrarnos y compartir nuestras experiencias.

El objetivo de esta sesión fue sensibilizar a los niños sobre la importancia del trabajo cooperativo para alcanzar metas, porque una de las cosas que pasaban en el grupo era que los niños y las niñas no se integraban para compartir sus experiencias o para realizar alguna actividad. Cuando se formaban equipos mixtos, a los niños se les dificultaba compartir sus experiencias con las niñas, por lo que preferían trabajar con su mismo sexo (solo hombres o solo mujeres) o trabajar solos.

Las primeras actividades fueron lúdicas y se realizaron con el fin de lograr la integración de los alumnos y alumnas. En el primer juego de “imitaciones”, en tarjetas escribí el nombre de diversos animales, traté de ver que equipo se lograba conformar en forma rápida haciendo la imitación del animal que les haya tocado. En el desarrollo se observo cierto temor de los alumnos por participar ya ser burlados por sus demás compañeros, por lo que no se pudo lograr la integración que se pretendía realizar con ellos.

En el segundo juego de “conejos y conejeras” consistió en formar equipos de tres integrantes, uno fue el conejo y los dos restantes formaron la conejera. Un integrante (Conejo o Coneja.) inició el juego, dando las ordenes de cambio como: conejos, conejeras o canasta revuelta. Al escuchar las órdenes todos tenían que cambiarse y formar un nuevo equipo.

En el desarrollo de este juego se fue observando una mejoría en la integración así como en sus participaciones, la mayoría de los alumnos participaron con interés, nadie quería perder todos estaban atentos a las indicaciones para no ser sorprendidos, cuando escuchaban la orden todos iban formando sus equipos.

Con el juego “el rompecabezas” que les apliqué (Vid Anexo 10) resultó ser otro juego interesante para el grupo, acá pude notar el interés de los alumnos por armarlo sin importar si su compañero era hombre o mujer, pues trataban de ver quien lo armaba para poder ganar, se dio una comunicación entre ellos ayudándose a buscar las partes del rompecabezas y ganar la competencia. Al término pude observar en los alumnos cierto logro en cuanto a la integración con sus demás compañeros.

Una de las cosas más importantes que se manifestaron durante el desarrollo de estas 3 actividades es que los alumnos comenzaban a integrarse a binas, equipos de tres, cuatro y cinco de manera mixta, rebasando las complicaciones iniciales de integración por sexo; y este se debe porque los trabajos son de interés para los educandos. (Vid. Anexo 11), por lo que se refleja que “La suma de las partes interactuando es mejor que la suma de las partes solas”²⁸ y esto se puede observar en el apoyo mutuo que se ha empezado a dar en el grupo, permitiendo mejorar poco a poco la relación de los alumnos en las diversas actividades.

2. Armar la biblioteca.

El objetivo fue que los niños logren el armado de la biblioteca así como desarrollarles el interés sobre los materiales que contiene. Para lograr armar la biblioteca del salón nos llevó varios días conformarla ya que la intención no era juntar libros y armar la biblioteca en un solo día sino que era ir acercando a los alumnos a conocer la utilidad de la biblioteca. ¿Qué contiene? ¿Cómo funciona? ¿Por qué es interesante? ¿En qué nos beneficia?

²⁸ SEP. Docencia rural. Evaluación v resultados CONAFE-DGEI. México. 2000. P. 14

Estas preguntas fueron la base para iniciar el trabajo para ello se formaron equipos donde comentaron sobre sus experiencias y conocimientos.

Al término de esta actividad se inicio un intercambio a nivel grupal donde cada equipo a través de una lluvia de ideas expresaba sus experiencias. Leonardo el niño más inquieto del salón registró en la pizarra las ideas de los participantes. Durante este intercambio el grupo apoyó a su compañero a corregir palabras o ideas mal escritas. En la pizarra. Por ejemplo Luis mencionó -Se te olvido utilizar una mayúscula en el inicio de tu escritura hay que ponerle un acento a esa palabra.

Este escrito fue en Español y después les sugerí que lo escribiera en su lengua materna. Durante el desarrollo de estos escritos entre todos se ayudaron y al término el grupo tenía una idea de cómo estaba organizada una biblioteca y cual era su función. Mencionaron que tienen salas de lectura préstamos de libro a domicilio lo rige un reglamento así como contiene lo más variado de materiales bibliográficos, libros, periódicos y revistas.

Para acercarlos a la realidad de cómo esta organizada una biblioteca, fuimos a visitar la que se encuentra en la comunidad con el fin de conocer como esta constituida y organizado los libros y materiales. Los alumnos anotaron sus observaciones, hojearon algunos libros y leyeron el reglamento, durante esta actividad observé el interés que los alumnos mostraron ya que comentaban entre ellos la forma en que estaban organizados los libros, por títulos o por asignaturas y para comprobarlo revisaban los libros de cada departamento o anaquel.

De regreso al salón mediante el juego de “el barco se hunde” (Anexo 12) se formaron seis equipos para trabajar y organizar la biblioteca.

Para la organización de esta actividad asumí la coordinación de las actividades, en primer lugar se necesitó de un coordinador que tenía la función de: promover la participación de sus compañeros, registrar las ideas para armar la biblioteca y explicar la propuesta que concluyeron en cada equipo, al término ya poseían una idea de cómo organizar la biblioteca del salón.

El equipo 1 propuso que los libros se organizaran por asignaturas (Naturales, Historia, Literatura). Así como escribir pequeñas tarjetas que lo identificara el equipo 2 propuso que se organizara por títulos de igual forma utilizando las tarjetas para identificarlos, los últimos 3 y 4 equipos coincidían con el equipo 1 sólo que estos explicaban que se tendrá que sacar los encargados de mantener la biblioteca, el equipo 5 y 6 también coincidían con el equipo 1 en la forma de organizarlo por asignaturas solo que proponía que cada uno de los alumnos traigan 2 libros que tenga en su casa para juntar los libros que se colocaran en la biblioteca.

Cuando terminaron de dar sus ideas los equipos, decidieron elegir la propuesta del equipo 1 argumentado que la mayoría de los equipos coincidieron con ello en la forma de organizarlo por lo que no hubo mas discusiones, solo se tuvo que rescatar algunas ideas de los otros equipos para mejorar la organización como: la de traer 2 libros por alumno, sacar el encargado de la biblioteca así como fomentar el reglamento.

Para el armado de la biblioteca cada alumno trajo los libros, revistas, periódicos, folletos, historietas etc. Que fue encontrando en su casa para colocarlos ~ una vez reunidos los materiales se organizaron las actividades a realizar, unos fueron limpiando las tablas para los anaqueles, otros escribiendo las etiquetas, otro grupo fue ordenando los libros y clasificando de acuerdo a que asignatura pertenece (Vid anexo 13). Pude notar que a los niños les gustó, ya que se observó en ellos interés en la organización de los materiales en los anaqueles, ordenarlos por asignaturas así como la de escribir las tarjetas para que no se cambie de lugar.

De igual forma entre todo el grupo fuimos conformando el reglamento de la biblioteca para su atención (cuidado de los libros, días de prestamos) así como la persona que se encargará de ello, ésta llevará un control de los libros que se prestarán mediante un cuaderno de registros.

En los primeros días armada la biblioteca noté poco interés de los alumnos por participar en el préstamo de libro para llevarlos a la casa, por lo que para hacerlos participar introduje juegos de competencias en la que cada equipo buscaba un título o información de un texto en la biblioteca y le ordenaba a los demás localizarlo, el primero que lo localizara iba acumulando puntos.

Este tipo de actividades les gustó ya que pude notar el entusiasmo de ellos por participar para localizar los libros, fui observando cierto interés de los alumnos en la lectura y el préstamo de los libros iniciaron cinco, luego siete al segundo día, y así sucesivamente conforme avanzaban los días se notó un mayor interés por parte de los alumnos por prestar los libros, o leerlos a la hora del recreo.

Una de las cosas más interesantes que se fui observando es. que ahora los alumnos antes de ir a sus casas van a revisar la biblioteca para buscar libros para llevar , así como leer esos libros que llevan a sus casas, por ejemplo cierto día cuando Luis llegó a clase me fue platicando lo que leyó en el libro, me habló sobre los dinosaurio así como sobre lo que paso Cuando cayó un cometa en el municipio de Chicxulub, su plática le interesó a los demás por lo que estuvieron atento por saber mas de lo que trataba el libro, y así el niño fue leyendo lo que dice el libro y con la ayuda de sus compañeros se fue explicando lo que trata de esta manera comprobé que “La biblioteca escolar es una fuente de información y motivaciones principalmente en las zonas más aisladas y un libro llega a constituir un tesoro, una fuente de saber que hace volar la imaginación de los niños y contribuye a ampliar el conocimiento del mundo”²⁹.

²⁹ SEP .Guía del Maestro... Op. Cit. P. 568

Con esto puedo notar que día con día los alumnos ya se interesan participar en el manejo de la biblioteca.

3. Escuchemos cuentos.

Una vez creado el ambiente y el interés por leer los libros la siguiente sesión tenía como objetivo; que los niños lograran establecer el propósito de la lectura al hacer predicciones, así mismo que activen y aporten sus conocimientos previos pertinentes para la lectura.

Hacer predicciones y activar los conocimientos previos de los alumnos en un inicio fue algo dificultoso, porque no habían desarrollado esta habilidad se observaba poca participación al opinar acerca de las ideas o conocimientos que traían respecto al cuento, es por ello que en un principio cuando les hacía una pregunta o simplemente le decía que opinen acerca de lo que creían que contiene el texto que iban a leer, el niño no respondía, simplemente me veían fijamente o sonreían sin decir nada. Notaba que tenían miedo o inseguridad para decir algo o que sea regañado por ello.

Por medio del juego del lápiz comenzaron a expresar sus conocimientos respecto a los cuentos que conocían ya sea en lengua maya o en la castellana. Este juego consistió en que todos cantaran la canción del lápiz (Vid anexo 12), se formó un círculo, al iniciar el canto se gira un lápiz, al término del canto la persona que se quedaba con el lápiz daba una idea respecto a un cuento que conocía. Por ejemplo cuando le tocó a Mima, platicó sobre el cuento de un conejo, en el que explicó como es que le crecieron las orejas, y así conforme se desarrollaba el juego los alumnos fueron dando a conocer los diversos cuentos que conocían, como son: X-K'oos (La sirvienta), Juan T'u'ul (Juan el conejo), El pueblo de los gigantes, Koj yéetel Juan T'u'ul (El puma y Juan el conejo), otsil ko'olel (una pobre señora), El conejo y la guitarra y La cenicienta.

Los cuentos mencionados fueron muy variados ya que no sólo fue en la lengua maya sino también en el español, por lo que al término de la actividad se hizo una votación donde los alumnos seleccionaron el cuento “Otsil koolel” (Vid anexo 14) del alumno Daniel para que este lo narre, ya que lo querían escuchar por que la mayoría no lo conoce, en cambio de los otros no eran novedosos.

Un día antes de iniciar el relato nos juntamos para organizar las preguntas que se realizaría al grupo y por medio de ellas activar los conocimientos previos, entre las preguntas que se elaboraron están: ¿De que creen que trata este cuento? ¿Por qué se llama ostil kooleel? ¿Será por que no tiene dinero? ¿Quiénes creen que participaran en ello? ¿Dónde creen que sucede este cuento? ¿En una ciudad o en un pueblo? , de igual forma realizamos los dibujos del cuento con las que propiciamos en sus demás compañeros a que hagan predicciones y aporten sus conocimientos previos a la lectura además que establezcan sus propósitos de lo que se quiere lograr con la lectura del cuento.

En el desarrollo de esta actividad se organizó los alumnos a que formen un círculo para que puedan escuchar la narración de su compañero, en un inicio se notó la dificultad que presentaba Daniel Canche al dirigir el trabajo o al hacer a que participe sus demás compañeros, por lo que lo estuve apoyando para que con el grupo se establezca el propósito de la narración, mediante las participaciones libres fuimos armando el propósito de lo que va a narrar, sin embargo esto les resulto un poco dificultoso a los alumnos ya que se observó al grupo un poco callado, no buscaban por donde iniciar, por lo que para encauzarlo les hicimos pequeñas preguntas como ¿Ba'axten a k'atá u'uyexe le tsikbalá? (Por que quieren escuchar este cuento) ¿Ba'ax a k'ata ojeelte'ex te tsíkbalá? (Que quieren saber de este cuento) y con las pequeñas preguntas que les realice pude observar algunas participaciones.

Al término los alumnos fueron dando sus ideas y preguntaron: ¿In k'atin wojelte wa yaochaj u tak'io? , (Quiero saber si tuvo dinero de nuevo), ¿Tu'ux u kaajal? (Dónde vive); y de esta forma con las ideas que fueron aportando se fue armando un pequeño propósito de lo que se quiere saber de la narración, posteriormente mediante los dibujos y el título del cuento que iba mostrando Daniel a sus demás compañeros se fueron propiciando predicciones de lo que creen que sucedería. La participación de los alumnos era más activa y estuvieron dando ideas de lo que trata el cuento, respecto a lo que sucederá, personajes, contexto y otros.

Cuando les enseñaron los dibujos comentaron -Le koololó taan u p'o'(La señora esta lavando ropa), -en otros dibujos mencionan- Le chao xiipaló táao u tseotik u kaax (El niño esta criando su gallina). De igual forma fueron aportando otras ideas del cuento a través de las preguntas que se elaboraron. Unos mencionaron que el cuento trataba de una señora que va a trabajar con un rico, otros que de una señora muy pobre que lavaba ropa ajena y que al final mencionaron que: -Yaan u yaanta u takín tu ts'o'okbal (Que al final tendrá mucho dinero), otros comentaron que el cuento sucede en un ranchito y que participan burros, perros y gente campesina también mencionaron que -Yaanxan u túul chan paalí' , u yaal le ko'oleló, letí ku áantik (Que participará el hijo de la señora quien lo apoyaría en todo).

Luego de propiciar a que hagan predicciones y aporten sus conocimientos previos, se llevó acabo la narración del cuento, como docente apoye al niño para que pueda realizar preguntas que permita anticipar lo que sucederá en el cuento como: Tu ch'a'a juum p'eel suum (el niño tomó una sogá), Ba'ax keen u meet yéetel ¿Qué hará con ello?, al inicio estas intervenciones molestaba a los alumnos como es el caso de Luis quien dijo -Maestro deja que nos lea el cuento así no me gusta por que hacen pausas- pero mas adelante les dije que eso era para ver quien atina lo que va a suceder, por lo que escuchar esto los alumnos competían para ver si le atinaban.

Al término de las actividades pude notar el interés de los alumnos, ya que en sus pláticas opinaban sobre las ideas que se habían formulado respecto al final del cuento, unos comentaban que fue diferente, otros decían que si coincidió, notándose que la mayoría de grupo logro comprender de lo que trataba ya que cuando les pregunte sobre su contenido enseguida te lo platican o explicaban.

Con las actividades antes descritas se fue propiciando un interés de predecir y aportar los conocimientos previos que poseen de dicha lectura, ya que durante el desarrollo de esta propuesta (5 meses) siempre se trato de que los alumnos en el momento de las lecturas desarrollen las estrategias que se han trabajado y esta continuidad en el trabajo se ha reflejado en resultados satisfactorios donde más de la mitad del grupo antes de leer un libro o lección con sólo el título o los dibujos empiezan a dar ideas de lo que sucederá, como terminará y exponen de manera oral sus conocimientos que traen sin temor a equivocarse.

Los niños poco a poco se han dado cuenta que en el grupo pueden decir lo que ellos piensan y que no por ser ideas diferentes al de sus demás compañeros van a ser burlados o castigados, sino también sus ideas son validas, de igual forma ya se nota un avance de los alumnos por establecer los propósitos de las lecturas que se van leyendo; en una de las lecturas Cenaida mencionó -maestro no establecimos el propósito de la lectura -por lo que fue contagiando a sus demás compañeros a formarlos, establecer el propósito de la lectura es importante ya que “El proceso de lectura se pone en marcha antes de empezar a percibir propiamente el texto, cuando el lector empieza a planear sus expectativas sobre lo que va leer: tema, tipo de texto, tono, etcétera. También antes de empezar a leer, fijamos mentalmente unos objetivos de lectura relacionados con la situación comunicativa. ¿Qué información buscamos? ¿Qué datos? ¿Qué tiempo tenemos para leer el texto”³⁰

³⁰ SEP. Cuarto grado. Trabajemos algunos contenidos de los programas de estudio. PRONAP. México 2000. P. 22

4. La leyenda de la bella X-tabay.

Esta última sesión de la primera etapa tiene como objetivo motivar a los alumnos mediante la lectura de leyendas a que realicen predicciones a través del uso del muestreo como estrategia de la comprensión lectora.

La leyenda de “La X-tabay” fue una actividad muy interesante ya que los alumnos mostraron la disponibilidad por participar y la de querer saber como surgió la X-tabay, esto se fue dando cuando jugamos el juego de conejos y conejeras, ahí lo alumnos fueron aportando diversas leyendas que han escuchado como el waay chivo, yuum balam, kuul kaal, X-tabay y el waay koot.

Durante esta actividad los alumnos se interesaron por conocer como surgió la X-tabay, algunos habían escuchado a través de sus padres y abuelos anécdotas de esta fascinante leyenda pero en sí no tenían una idea clara acerca de su origen. Tenían conocimientos previos sobre que es una mujer que sale de noche y lleva a la gente para matarlo, así como a los niños que no obedecen y se cuenta que era muy bonita.

Partiendo de este interés les llevé un libro relacionado con la leyenda del X-tabay y antes de leerla o presentarla al grupo organizamos con cuatro alumnos diversos materiales que permitan utilizar la estrategia del muestreo con la finalidad de fomentar la participación de sus compañeros.

Para ello lo primero que hice fue leer la leyenda, la comentamos, analizamos y conocieron su origen.

Posteriormente fuimos creando imágenes o dibujos del texto para propiciar que los alumnos del grupo logren explicar lo que entienden de ello, tratando de dar una idea acerca de su contenido.

Se escribieron oraciones y palabras claves de la leyenda (un verbo, sustantivo, o un adjetivo) para propiciar la predicción del grupo al momento de trabajarlas con ellos por ejemplo: la palabra K'asa'an ko'olel (La Mujer mala) se escribió en hojas para que al mostrarlos a los alumnos traten de imaginar de quien se trata, y así con los dibujos al término tengan un conocimiento de esta leyenda.

Estos cuatro alumnos llevaron acabo la sesión de trabajo aunque se les dificultó trabajarlo en un inicio, pues no buscaban como iniciar y hacer participar a sus demás compañeros se sentían un poco cohibidos, pero con la coordinación que les brinde lograron trabajarlo. Mi función fue motivarlos diciéndoles que si pueden realizarlo les di algunas indicaciones como -Tu Alberto ve a que nombre le apunta la flecha de la ruleta cuando se gire para que participe, Noemí tu vas mostrando los dibujos y ustedes dos irán anotando las ideas en la pizarra.

El inicio de las actividades fue la siguiente: Daniel Cahum fue la primera persona que le tocó participar, se le fue mostrando los dibujos, este fue dando una pequeñas ideas de lo que observa en la lengua maya -Táan in wiilik katuul ko'olel, tun bino'ob wal maané(Veo dos mujeres, estarán yendo a comprar), luego estos dibujos se fueron pegando en la pared del salón para darle una secuencia con las otras que siguen, posteriormente le toco la participación a Hermelinda ella fue explicando -Te yáax bonó táan in wiilik u túul ko'olel táan u tsentik u peek', bey táan u kiimak oltik le maakobó, te tu jeeló le ko'oleló tun jats'ik le pek'obo (En el primer dibujo veo a una mujer criando a su perro así como saludando a la gente, en el otro está maltratando a los perros) -Daniel Canché le hizo algunas preguntas con relación al dibujo -¿Cómo es el carácter de cada una de las mujeres? Hermelinda trató de explicarlo -In tukultik le yáax bono tu'ux yaan le ko'oleló utsu tukul, tumen jatuts u nook', le lak'u túulo in waake má tumen jach jaja'at u nook' (Yo pienso que en el primer dibujo donde está la mujer es buena gente, se ve limpia, en cambio en el otro creo que es mala, a parte está mal vestida y se ve sucia) -y de esa forma se fue desarrollando esta sesión, al término de la participación de los alumnos ya los dibujos se encontraban pegados en la pared en forma secuenciada, por lo que les pedí si algunos de ellos podían narrar todo

la idea del texto con sólo ver los dibujos, rápidamente, Juan Carlos, Alberto, Gloria dijeron que si lo pueden explicar, ellos iniciaron explicando lo que creían que se da a conocer en los dibujos al termino ya casi la mayoría del grupo fue aportando sus ideas, con esta actividad se observó un gran interés de los alumnos al participar, ya que se dieron cuenta que era manifestar lo que ellos observaban de los dibujos, en algunos casos las ideas que fueron aportando estaba relacionada con la leyenda y en otros no, pero siempre se basaban del dibujo que observaban para explicarlo.

Al término de la actividad se fue presentando a los alumnos pequeñas oraciones escritas con la finalidad de enriquecer las anticipaciones orales por ejemplo: Vivían en un pueblo dos mujeres -era muy bella -la despreciaban -La x-k'eban -La uts ko'olel -muy compasiva- Despreciaba a los humildes -Pensaron que La x-k'eban había muerto- con ello los alumnos fueron participando en forma voluntaria para mejorar sus ideas con respecto a la explicación de la leyenda, al finalizar estas actividades los alumnos tuvieron ideas más centradas con respecto a la leyenda.

Estas ideas se lograron enriquecer porque hubo confrontaciones durante la participación por ejemplo: -Ah esta foto es de la X-k'eban por que se ve muy fea -otros Comentan- como vas a creer es de la uts Ko'olel, y de esa forma los alumnos fueron comparando los dibujos con las oraciones identificando quien era la compasiva, la bella, la mala entre otros; al término los alumnos fueron realizando un pequeño texto de lo que habían observado en los dibujos y las palabras a través del muestreo (Vid anexo 15). Después de las actividades anteriores se fueron conformando 7 equipos para compartir la lectura del texto de la leyenda, a cada equipo se le entrego una copia del texto de la leyenda, luego ellos fueron compartiendo la lectura del texto, en algunos equipos fui observando diversos comentarios con respecto a lo que habían comentado y escrito de la leyenda mediante los dibujos, en el equipo de Alberto me fue comentando: -Maestro yo si le atine, dije del dibujo que la X-tabay estaba vestida de blanco yeso dice la lectura- otros mencionaban -El mío no -otros decían que sus explicaciones que habían dado si estaba relacionado con lo que dice el texto pero no de forma centrada a lo que dice la lectura.

Luego en plenaria cada equipo fueron dando a conocer lo que comprendieron de la lectura así como la relación que tiene con lo que habían dicho antes de la lectura, posteriormente en forma individual cada alumno fue realizando un pequeño texto con relación a lo que habían leído (Vid anexo 16).

Con el desarrollo de las actividades en el que se manejo el muestreo como estrategia para la comprensión lectora se ha ido dando una mejor participación, aunque no en la totalidad del grupo, pero se ve un interés de los alumnos por participar pues anteriormente tenían miedo a ser burlados con lo que decían respecto a la idea que traían sobre un tema.

Ahora se observa en sus participaciones un cambio de actitud, en otras lecturas al plantearles acerca del contenido previo de un texto con sólo mostrarles el dibujo, título o algunas palabras u oraciones lograban predecir lo que ellos piensan por ejemplo cuando se trabajo sobre la leyenda del surgimiento del pueblo maya, ellos fueron dando ideas de lo que ellos imaginan con solo irles dando algunas palabras del texto como: Ya'axché (Cieba), Ts'ono'ot (Cenote), Táan u xiimbalo'ob (iban caminando), acá algunas de sus ideas están relacionadas con el texto otros no, pero esto ya no los limita a participar como sucedía de antes.

B. Segunda etapa. Leo y comparto textos informativos.

El propósito de esta segunda etapa fue desarrollar en los alumnos el manejo de las estrategias de comprensión lectora como la anticipación y la inferencia, estas encaminaron a mejorar la comprensión lectora de los educandos mediante el empleo de los textos informativos en el marco de la lectura compartida, de igual forma contribuyó a consolidar el manejo de las estrategias ya vista en la primera etapa.

1. El correo del grupo

En esta sesión el objetivo fue desarrollar la habilidad de los alumnos para anticipar palabras letras y sílabas de un texto para lograr la comprensión. El contenido de trabajo fue las cartas informales.

Al principio los niños exteriorizaron sus experiencias previas respecto a lo que saben de una carta, y la mayoría expuso que si la conocen otros mencionaron que han escrito correspondencias. Juan Carlos mencionó: -Yo le he escrito una carta a mi primo que vive en Valladolid hace unos días -otros mencionaron -Tak ten tso'ok in ts'ib tik up'e carta ti in primo (Yo también he escrito una carta a mi primo) -en esto los alumnos fueron comentando sus ideas sobre las cartas. Wilbert junto con otros 4 compañeros sólo estaban escuchando lo que se comentaba por lo que para hacerlo participar en esta actividad les hice preguntas de lo que conocen aunque no abundaron en su explicación trataron de dar sus ideas.

A través del juego “pares y nones” (Vid anexo 12) se formaron equipos de dos integrantes (14 parejas) para desarrollar esta actividad induje a los alumnos ante un reto o desafío para ver que pareja puede a completar la información que le faltaba a la carta y para ello les fui inventando una pequeña historia que dice así: Un día a un joven le mandaron una carta pero por descuido se le mojó y no se podía apreciar con claridad lo que estaba escrito. Esta carta la tengo aquí agarrada y su reto es que ustedes ayudaran a esta persona a que logre comprender lo que le han escrito.

Cada pareja tuvo una copia de la carta en la cual se habían omitido varias palabras y algunas ideas principales con el propósito que los alumnos anticipen las palabras y las ideas que no están ahí y logre comprender el mensaje. (Vid anexo 17)

En un inicio algunos alumnos como el equipo de Juan se dedicaron a completar las palabras en lengua maya, otros se empezaron a quejarse de que no lo entienden, que es difícil y que nunca han hecho esta actividad, fui animándolos a que lo intenten por lo que fui pasando a apoyarlos con algunas preguntas e indicaciones que les fui realizando por ejemplo en la carta donde dice “Ya_____“

Les cuestionaba -De que estará hablando será que de un pueblo ¿Qué pueblo será? - Poco a poco ellos fueron mencionaban palabras relacionadas a ello como Yalcoba otros de Yalcón, en otras palabras incompletas como “Chee_____” ellos fueron completándolos quedándose como Cheeto, Cheelo, cheepo y Chepin, con esas pequeñas sugerencias se fueron interesando para completar la carta, los que se estaban quejándose se fueron animando a anticipar la información que hacía falta y hasta disfrutaban sus escritos.

Al término cada pareja ya tenía completada la información de la carta (Vid anexo 18), por lo que todos querían leer lo que escribieron, para iniciar la lectura tomamos en cuenta las personas que perdieron en el juego por lo que fueron ellos quienes iniciaron la lectura durante la lectura observe que todos estaban interesados por escuchar lo que había escrito sus compañeros por lo que pude notar cierta motivación de los alumnos en el desarrollo de esta actividad ya que algunas cartas les causaba risa por lo que decía.

Con el desarrollo de esta actividad se ha notado que los alumnos ya intentan anticipar las palabras, sílabas y letras del texto que en un principio les costaba trabajo a la mayoría realizar, en las diversas lecturas que se fueron realizando mediante la lectura compartida tanto de cartas y de otros textos informativos como el de “Las abejas” que realizamos en la clase les he inducido a que practiquen la anticipación como por ejemplo en una oración del texto al leerlo para ellos omito algunas palabras “Para ello deben chupar el néctar de las flo_____” al término les preguntaba ¿de que néctar será? Se notó que los alumnos ya intentaban dar una información aunque este no sea lo adecuado, sin embargo hubo un cambio de actitud y el desarrollo de ciertas habilidades para entender el contenido del texto.

Otras de las actividades que se fueron realizando fue la creación del correo del grupo por lo que cada semana escribían cartas a sus compañeros para felicitar o realizar algunas sugerencias, así como la de compartirlo ante el grupo para apoyarlo a que mejore la claridad de sus ideas u ortografía.

2. Así es mi pueblo.

En el desarrollo de esta sesión el objetivo fue que los alumnos dedujeran información que no aparece en los textos que se leen pero está implícito en el mensaje escrito, a eso le llamaremos inferencia que es deducir lo que no está escrito. La inferencia es la posibilidad de derivar o deducir información que no aparece explícitamente -en el texto; consiste también en unir o relacionar ideas expresadas en los párrafos y evaluar lo leído.

Al iniciar el trabajo se realizó el juego de “la canasta revuelta” (Vid anexo 12) con la finalidad de que los alumnos participen en la descripción de cómo es su pueblo así como propiciar la recuperación de sus saberes respecto a la comunidad. Las intervenciones fueron múltiples y variadas se observó la ayuda que se daban entre ellos para enriquecer el comentario, por ejemplo Jorge le decía a Luis: -Yaan tak u kuchilille ku yuchul juuch' , le jelo' ma' a wa'a lexi'. (Existen molinos para moler el nixtamal, -eso no lo han mencionado), y de esta manera se fueron dando varios comentarios.

El interés despertado sirvió de preámbulo para leer el tema In kaajal (Mi pueblo) del libro Maaya T' aan (Vid anexo 19) está la efectuó oralmente con la finalidad de que durante su realización se hagan pautas e interrogantes que les ayuden a inferir o deducir el significado de ciertas ideas que no existen en el texto.

En un principio fue difícil para los niños pero poco a poco se logró un avance significativo.

Por ejemplo al leer el primer párrafo del texto Ku tsikbalta'ale, le máaxo'ob yáax kuxlajo'ob te kaajá J-Kupulilo'ob (Cuenta que las primeras personas que vivieron aquí eran de apellido Cúpul) al término los fui guiando con preguntas como -¿Bix le J-kupulilo'obó a tukulke'-exó? -(como eran el-aspecto de los Cupules) ante esta pregunta hubo un silencio en el salón, pero cuando un alumno tomó la iniciativa empezaron a expresar sus ideas y contestaron -In tukulko'oné sak máako'ob (hombres blancos), Kambalo'ob (Hombres bajos), bek'ech máako'ob (Hombres delgados) -y al preguntarles el por que de sus respuestas ellos mencionaron -Tumen te way lu'umá ya'ab máab bambal, bey xan bek'ech (Por que acá en este pueblo la mayoría de la gente es de baja estatura y delgados), otros mencionaron que: Tik a'alo'on sakmako'ob tumen le u yumil le rancho'obo ts'uts'ul mako'ob le te u taalo'ob te Españao (mencionamos hombres blancos por que los dueños de los ranchos son gente rica que provenían de España).

Conforme se leía los siguientes párrafos los fui animando para que participen por ejemplo al leerles esta oración del párrafo 6 Tu ja'abill b yaanchaj junp'éel ba'atel tu'ux lúubsa'ab u muuk' le wacho'obo' (En el año de 1836 hubo una batalla en la que los soldados fueron derrotados) les decía -¿Máax lúubsu muuk' le waacho'obo'? (Quien derrotó los soldados)- al ver que no buscaban que decir para encauzarlos a que den sus ideas les indicaba- Ma'an leete' meijil máako'obo' te mejem baj lúubsu muk'o'obo (No será que fueron los campesinos) -al escuchar esto los alumnos intentan participar- jaajil maestro leeti' le ku meyajo'ob te haciendas'obo, leté jach ku to'opolo'obo', nak' tiobe ka jo'op u bateilo'ob (Tienes razón maestro, son los que trabajaban en las haciendas que eran maltratados, se hartaron por lo que declararon la guerra) -y así conforme se leía el texto notaba un cierto interés, en el párrafo 8 donde decía Le Ka'aj yaax k'och wakax k'áak te kaajó, tu ja'abil 1907, los hice inferir preguntándoles ¿U ka'ach ma' k'uchuk wakax k'aaké bix o bid le máako'ob tu jeel kaj a tuloltike'exo? (Antes de la llegada del tren con que creen que se iba la gente en los otros pueblos), acá la respuesta de los alumnos fue rápida ellos mencionaron -Ti tsíimin, yané xiimbalil wa tí carros (A caballo, algunos caminando o en pequeñas carretas) y al preguntarles el porque de sus respuestas mencionaron: -tomen bey tu tsikbalta ti ten in abuelo'o bey biD u biD maako'ob tu jeel kajo'obó uchilakó (por que así me lo contó mi abuelo, la gente así se trasladaba de un lugar a otro en aquel tiempo).

Con todo esto se fue dando algunas participaciones aunque no se logro que el grupo completo participará, sin embargo se observó que con este manejo de esta estrategia contribuye a que los alumnos se vayan familiarizando en su manejo de igual forma comprenda el contenido del texto, ahora cuando les preguntó si alguien quiere explicar lo que entendieron, varios de ellos te dicen- Ten je'el in tsolike' maestro (yo lo explico maestro) -En sus explicaciones que fueron dando pude notar que si tenía relación con el texto; al término de esta actividad en equipos los alumnos fueron realizando un escrito en el que fueron redactando lo que lograron comprender del texto.

Para seguir apoyando los alumnos en el manejo de la inferencia se trabajo con el libro de texto de geografía el tema fue La vida rural y la vida urbana, antes de la lectura fui reforzando en los alumnos el manejo de las estrategias ya vistas así como el desarrollo de sus conocimientos previos mediante preguntas y los dibujos.

En el proceso de la lectura fui fortaleciendo el manejo de la inferencia, conforme se leía les hacia preguntas para que infieran por ejemplo cuando leía el equipo de Rosa esta siguiente oración del primer párrafo “La mayor parte de la población de nuestro país vive en zonas urbanas, es decir en ciudades” ante esto les hice la siguiente pregunta, y la otra parte de la población ¿donde creen que viven?, hubo un momento de silencio pero luego Lázaro dijo: Ah maestro pues ti cheen kaaj (ah maestro sólo en los pueblos) -¿por qué? Tomen táan u yaaké up'e parte'e ti ciudad ku kajtalo'ob pues u jelo'obo in tukultike ti mejen kajo'ob (por que una parte decía que viven en las ciudades pues la otra parte me imagino que son los que viven en los pueblos), sus demás compañeros fueron aportando algunas ideas de lo que se comentaban enriqueciendo los comentarios.

Siguiendo con la lectura del mismo párrafo del texto donde dice “Las ciudades son lugares donde hay grandes concentraciones de población”, al término les hice preguntas como: -¿Que tipo de gente se concentra en las ciudades?

Al inicio se les dificultaba dar una idea sin embargo los guiaba a que ellos logren imaginar las respuestas por ejemplo les comentaba: -Alguien ha ido a Cancún -los alumnos respondían -Yo he ido en Cancún -¿han visto como son las personas que viven ahí, como se visten, son de por acá?- los alumnos que han ido fueron contestando que vieron personas de tez negro, conocieron personas del país de china, de igual forma otros utilizaban diferentes ropas al de nosotros, ante estas ideas que fueron dando les preguntes -Entonces ¿será que en las ciudades como Valladolid solo se concentra la gente de esta región? Acá pude notar una reacción de los alumnos, con las ideas ya comentada de las diversas personas que conocen aportaron sus ideas mencionando: -ti le ciudadadoba' in tukultiko'one ma chen u wíiniki way lugarl ku kalanklle', ku kaalankí jejelas mako'ob ku talo'ob ti tú jeel estados, (Creemos que en las ciudades no solo viven personas de esta región, viven distintas personas que provienen de otros estados),

De esta forma fuimos realizando la lectura en el cual les promoví el manejo de la inferencia, por lo que al término pude notar algunos avances de manera aislada ya que en un inicio completamente el grupo no trataba de participar en el manejo de esta estrategia, sin embargo ahora pude observar que unos 10 alumnos infieren, los demás hay que apoyarlos con preguntas para que logren inferir, de igual forma se observó que la mayoría de los alumnos al término de la lectura del texto utilizando estas estrategia logran comprender la idea central del texto, esto se puede observar en sus trabajos que realizan al término.

De igual forma para mejorar la comprensión del texto aunado a la estrategia de la inferencia que se fue desarrollando fui motivando a los alumnos a que utilicen el diccionario para poder localizar el significado de algunas palabras que se les dificulta comprender. por ejemplo algunos de los alumnos en las lecturas decía -Maestro ba'ax u k'áat u ya'al Urbana Yéetel Rural -otros preguntaban sobre el significado da la palabra comercio. tránsito, circulan etc.

Ante esto les dije que localizaremos su significado en el diccionario. los alumnos se fueron juntando por parejas y algunos de tres para buscar en el diccionario el significado de las palabras, durante esta actividad algunos decían -Tené saan in Kaax Ba'ax u K'áat u ya'al Rural -Otros fueron comentando que no logran comprender lo que dice el diccionario ya que trae varias definiciones, entonces con lo que ya habían logrado comprender, entre todos fuimos construyendo el significado de las palabras, los motivé a que ellos mismos formulen una definición de las palabras con sus propias ideas, estas se fueron plasmando en un libreta que fue sirviendo como diccionario del grupo, ahí se fue escribiendo las palabras que a los alumnos se les dificultaba pero con una idea sencilla para que los demás puedan comprenderlo (Vid anexo 20).

Después que los alumnos lograron comprender el significado de las palabras que al principio desconocí al volver a leer el texto y al cuestionarlos pude observar cierta mejoría ya que algunos manifestaron que ahora si logran comprender lo que dice el texto.

3. A formular y crear preguntas.

Después de manejar varias estrategias de comprensión lectora durante las distintas sesiones de trabajo en ésta, el objetivo fue que los alumnos logren formular preguntas en el marco de la lectura compartida, “la formulación de preguntas es fundamental en el desarrollo de la comprensión lectora de los alumnos; son herramientas importantes para facilitar la construcción de significados”³¹ por lo que a través de las estrategias de comprensión lectora con las que se había trabajado fui Induciendo a los alumnos a que logren formular preguntas y respuestas de los textos que leen.

³¹ SEP. Tercer grado. Trabajemos algunos contenidos de los programas de estudio. PRONAP. México 2000. P. 46

Como preámbulo mediante una plática grupal los alumnos fueron comentando sus anécdotas desde el inicio de sus estudios en el preescolar, hasta el cuarto grado, esto se realizó mediante el juego de la botella el alumno que perdía platicaba sus anécdotas, en un inicio algunos no querían participar, pero conforme observaba como sus demás compañeros platicaban sus anécdotas se fueron interesando en participar por lo que ellos mismos querían que la botella los apuntase para participar.

Al término de la charla en forma individual realizaron sus pequeñas autobiografías (Vid anexo 21), durante el escrito pude observar que algunos trataban de ayudarse, por lo que les comente que si tienen dudas en sus escritos pueden preguntárselo a algún compañero de su confianza, traté de hacerles ver que el trabajo cooperativo ayuda a enriquecer el trabajo, al término los fui animando a que cada uno de ellos leyera sus autobiografías, Jorge fue quien inició y de esa forma sus demás compañeros también se animaron a leer sus trabajos, durante la lectura los alumnos se fueron enterando de lo que hicieron sus compañeros desde el inicio de sus estudios así como de lo más relevante que les había pasado en algunos casos hasta les causaba risa por lo que uno va leyendo de su autobiografía, durante esta actividad pude darme cuenta que todavía prevalece en algunos alumnos la dificultad en explicar su trabajo por miedo a ser burlado, sir embargo al final leyeron solo que con mucha dificultad ya que hay que animarlos y explicarles que no hay que sentir miedo.

Al término de la primera actividad les comenté si quieren escuchar una biografía de alguna persona, ellos fueron comentando que sí, los mismos alumnos decidieron leer la biografía de Miguel Hidalgo, ya que el tema que se esta tratando en historia es precisamente la de Hidalgo la lectura se hizo en el siguiente día de clase.

En el siguiente día de clase se leyó la biografía, antes de leer el texto los fui cuestionando sobre lo que conocen de este personaje les hice preguntas como: ¿Qué es lo que conocen de Hidalgo? ¿A quien apoyo en su lucha? ¿Hasta que grados estudió?

Ante esto los alumnos fueron respondiendo sin desconfianza a equivocarse, Leonardo fue quien mencionó: -Letí ba'atet libertad (Fue quien peleo por la libertad), Hilaría mencionó: -Tu yáanta otsil máako'ob (Ayudo a la gente pobre), y así los alumnos fueron comentando todo lo que sabían sobre este personaje.

Después de esta actividad se fueron conformando equipos de 4 integrantes para apoyarse en el análisis de la biografía, una vez conformado los equipos les fui dándoles las instrucciones de las actividades a realizar, les dije cada equipo analizará el texto así como se estaba organizado se inicio el juego en algunos equipos en forma rápida dieron sus respuestas, otros tardaban un poco pero pude observar lo motivados que estaban por acertar a una respuesta y ayudar a sus equipos a que logren ganar más puntos. Al término de esta actividad pude observar que la mayoría de los alumnos tenía una idea de la vida de Miguel Hidalgo ya que cuando les preguntaba algo respecto a la vida de dicho personaje dan ideas relacionadas a ello.

En las diversas actividades de la lectura de los diversos textos los fui motivando a desarrollen la habilidad de formular preguntas tratando que ellos no se cierren a formular preguntas concretas sino abiertas, que la respuesta sea amplia, esto se ha reflejado en el trabajo de algunos alumnos como en el caso de Noemí en su trabajo de la biografía de Juárez ya formula preguntas abiertas como: ¿Cómo aprendió Benito a leer y escribir? ¿Cuales son las dificultades que presentaba Benito por aprender a leer?, con esto se observa ciertos avances en la formulación de preguntas por parte de los alumnos por que en algunos casos las respuestas que dieron los alumnos fueron sus propias ideas aunado a lo que dice el texto sin llegar a escribir en forma literal lo que esta en el libro, estos a permitido ayudarlos a que logren comprender lo que se plantea en el texto. Con todo estas actividades que se llevaron acabo en el grupo, se perciben ahora que cuando realizamos lecturas en los libros de historia o en ciencias naturales al principio en medio o al termino alguno de los alumnos intentan sacar por si solos preguntas y respuestas de lo que se analiza, aunque no todo el grupo pero los demás lo intento apoyar para que ellos también logren formular preguntas que les ayude a comprender el texto.

Apoyaron para comprenderlo, luego tendrían que formular preguntas de la lectura, les fui comentando que estas servirán para realizar un juego posteriormente: en un principio fue un poco difícil para los alumnos ya que ellos no estaban acostumbrados a formular dichas preguntas sino que siempre el docente era quien les daba las preguntas ya formuladas y analizadas, por lo que cuando les traté de inculcar a que ellos mismos lo realicen les resultó un poco difícil, sin embargo poco a poco fueron animándose a realizarlas, fui observando el intento que realizaban para formular dichas preguntas aunque de manera sencilla como en el caso del equipo de Luis, Daniel y Wilbert, ellos planteaban preguntas como: ¿Dónde nació, en que mes y en que año? , ¿Dónde triunfó en la lucha de la independencia? , en el de Jorge, Hermelinda, formularon preguntas como:

¿Ayudó a la gente pobre Hidalgo? ¿En donde nació? , ¿En que fecha nació? ¿En que fecha fue preso? (Vid anexo 22), acá se puede observar que principalmente los alumnos se centraron a formular preguntas que les de una respuesta concreta y en algunos casos un si o un no, también se pudo notar que en algunos equipos carecían de las palabras claves para ir formulando sus preguntas como son la utilización del: ¿Cómo?, ¿Cuándo?, ¿Dónde?, ¿Qué?, ¿Por qué? Etc. Sin embargo en las observaciones que realizaba en los equipos, fuimos utilizando esas palabras que les fue ayudando a realizar sus preguntas, por lo que al término todos lograron formular algunas preguntas del texto que fueron analizando.

Después de los fui animando a realizar la siguiente actividad de competición en la que cada equipo tendría que hacerle preguntas a algún equipo, si ellos logran dar la respuesta correcta irían acumulando puntos, entre todos fuimos organizando las reglas del juego, ya animados fueron dando a conocer el nombre de sus equipos principalmente utilizaron el nombre de los equipos de fútbol como América, Pumas, Necaxa etc. Después de que ya todo.

C. Tercera etapa. A compartir y producir otros textos.

Después de trabajar las dos etapas en el cual se desarrollaron las diversas estrategias de comprensión lectora (anticipación, predicción, inferencia, y el muestreo) en esta última etapa el propósito fue que a través de estas estrategias logren sacar ideas principales para realizar resúmenes que les apoye a mejorar la comprensión lectora, por lo que con la lectura de noticias y otros textos informativos del libro se fueron desarrollando estas actividades; en las siguientes sesiones se narra y se describe como se fueron trabajando.

1. A leer noticias del periódico.

El objetivo de esta sesión fue que los alumnos a través de las estrategias de comprensión lectora (anticipación, predicción y la inferencia) logren sacar las ideas principales de los diversos textos, por lo que para ello como inicio se llevo acabo una actividad de recreación en el cual ellos formaron 6 equipos para jugar “el buscador de noticias”.

A cada equipo le tocó el mismo periódico> luego cada grupo puso el nombre de su equipo, (unos se llamaron las abejas, jirafas otros venados y sí sucesivamente) después de ello se inicio con el juego, un primer equipo buscaba una información del periódico una noticia inmediatamente les indicaba a los otros mediante palabras claves el titulo o partes de la noticia para localizarlo> el primer equipo que logre localizar dónde esta la noticia y en que sección gana un punto, el equipo que acumulaba más puntos ganaba, de esta manera se fue jugando con los alumnos, esta fue una actividad que les agradó a los alumnos ya que pude observar la participación de todos en localizar dicha información que les permita ir acumulando puntos y así poder ganar .

Posteriormente los fui animando a leer una noticia del periódico con la que habían jugado antes por lo que entre todos decidieron leer la noticia que se titula “Con dos horas de retraso entregan recursos del Apoyo a la Gestión Escolar” correspondiente a la sección de Valladolid, los mismos integrantes de cada equipo fueron los que participaron en ello, para analizar la lectura entre todos planteamos diversas preguntas que les ayudó a comprender el texto, en la pizarra un alumno fue quien lo registró, estas fueron algunas de las preguntas que se plantearon: ¿Qué pasó? ¿Cuándo pasó? , ¿Dónde sucedió? ¿Cómo sucedió? y ¿Quiénes están involucrados?; al término cada uno de los equipos estuvieron analizando la noticia de igual forma localizando las respuestas de las preguntas.

Pude observar la participación de todos sus integrantes en la localización de las respuestas así como la de poder comprender lo que se explica, en el otro había algunas quejas, Miguelina mencionaba -Maestro yáab Da 'ad u respuestasí, je'en bix telá mixtáad u yalik ba'ax k'in ká uchí (Maestro varias no tiene respuesta, por ejemplo acá no dice cuando sucedió)- ante esto los fui orientando, fuimos leyendo la noticia juntos para apoyarles a comprenderlo y dar con las respuestas de las preguntas planteadas, al leer esta parte de la noticia “Ante el notable disgusto de los padres de familia debido al retraso de casi dos horas, ayer fueron entregados los recursos del apoyo” les fui cuestionando, menciona ¿Cuándo sucedió?, Hermelinda contesta -jóoJeak uchi (Ayer sucedió) -entonces sucedió el 17 de diciembre, todas contestaron que no, que fue el 16, ya que estaban pensando que la fecha en que se publicó el periódico era el día en que sucedió lo publicado, de esta manera fueron analizando los demás, al término entre todos fuimos comparando el trabajo, hubo varios equipos que lograron comprender lo que dice el texto esto se fue reflejando en sus trabajos, otros se les dificultó localizar las respuestas planteadas de algunas de las preguntas planteadas, sin embargo entre todos fuimos apoyándolos a que logren comprender lo que dice el texto y así localizar las respuestas de sus preguntas (Vid anexo 23)

Al día siguiente seguimos trabajando con la misma noticia y con los mismos equipos, antes les fui comentado que el reto es que cada equipo trate de hacer un resumen ante esto una alumnos preguntaron- ¿Ba'ax ton le resumenó maestro? (¿Qué es un resumen maestro?) -entonces les pregunte si alguno de ellos ha escuchado de ello, la mayoría contestaron que han escuchado esa palabra sólo que no saben cual es su significado, sólo Jorge fue comentando -U ts'übtal ba'ax ku na'atalf (escribir lo que uno entendió) -les comente que es parecido por lo que fuimos localizando el significado en los diferentes libros y los diccionarios, al concluir y junto con la explicación lograron entender que consiste en explicar lo que dice el texto con pocas palabras.

Después de ello les comenté que para poder realizar el resumen sacaremos las ideas principales de cada párrafo del texto por que ellos emplearían la técnica del subrayado, les fui explicando que solo se subrayara lo más importante de cada párrafo, en un principio algunos se estaban quejando mencionaban que era algo difícil y que no lo iban a poder realizar, y en verdad era obvio ya que es algo nuevo para ellos, sin embargo con esto pretendía que ellos se familiarizaran con ello y que les permitiera lograr una mayor comprensión de los textos que leen.

Ante esto los fui animando y apoyándolos a que intenten localizar las ideas principales en cada equipo fui ayudándolos en las dudas, en algunos equipos pude observar que tenían subrayado casi todo lo que dice un párrafo confundiendo las ideas principales con las secundarias (Vid Anexo 24), por lo que fuimos analizando poco a poco hasta hacerles ver que existe información que sale sobrando por lo que lo fuimos corrigiendo y así de esta forma lograron terminar de localizar los demás, sin embargo pude observar la dificultad que presentaron la mayoría de los equipos por lo que en plenaria fueron externando las dificultades que presentaron así como leyeron sus trabajos, sus demás compañeros opinaban con respecto a los trabajos mencionando que algunos se entendió y otros no.

Inmediatamente les dije que sacaran las ideas principales del texto entre todos así como pidiéndoles a que aportaran sus ideas para que se logre sacar el resumen del texto. Pedí la participación de algunos de ellos para anotar las ideas en la pizarra, Lázaro fue quien dijo colaborar, entonces fuimos leyendo el primer párrafo y les preguntaba, -¿Qué idea nos da entender este párrafo? -unos contestaron que hubo un disgusto de varios padres de familia - ¿y por qué?- les pregunte -Tumen xaancha u k'u'ubul apoyos ti AGE (Por qué hubo un atraso en la entrega de los apoyos del AOE) por lo que entonces les pregunte ¿cuál es la idea principal de todo este párrafo?

Uno de los alumnos fue leyendo lo que consideraba la idea principal pero de sus compañeros le dijo- Leló casi tu láakal ta ka xooka (eso casi todo leíste). Después de varios minutos por fin lograron sacar la idea del párrafo, así sucesivamente proseguimos con el análisis hasta que logramos terminar el texto, les pregunte si se entiende ahora uno de los alumnos lo leyó y fue comentando- ku k'as na'ata'(se medio entiende) entonces que la mayoría dijo que le faltaba algunas palabras para ir uniendo las ideas y lograr hacer el resumen.

Después de colocar las palabras que le faltaban los alumnos leyeron el texto. Más adelante para ir practicando con ellos a sacar ideas principales, se trabajó con las lecturas de las otras asignaturas, como por ejemplo trabajamos en el libro de Maaya t'aan segundo ciclo diversos textos informativos, en equipos y posteriormente en forma grupal fuimos analizando y subrayando las idea principal, entre todo lo analizarnos y lo compararnos para que al termino tenga coherencias las ideas que se van sacando al leerlos.

“El trabajo con las ideas principales es una estrategia que se puede llevar a cabo durante la lectura a través del subrayado y puede emplearse e textos relacionado con las asignaturas de Ciencias Naturales, Historia y Geografía”³².

³² SEP. Sexto Grado. Trabajemos algunos contenidos de los Programas de estudio PRONAP, México, 2000. P. 33

Efectivamente se puede emplear en otras asignaturas, con estas prácticas que fuimos realizando con los alumnos he notado en ellos el interés de ellos por poner en práctica el subrayado de las ideas principales.

2. El periódico del grupo.

En esta última sesión el objetivo fue que los alumnos inventaran y crearan otros textos a partir de tener la idea global de la información que leen en los libros o alguna revista de la biblioteca y para lograrlo se realizó el periódico comunitario. Este consistió en una especie de libro tipo periódico que se dividió en varias secciones, que fueron seleccionadas por los alumnos de acuerdo a su experiencia previa y optaron que tuviera lo siguiente: noticias, deportes, humorismo, literatura y diversos textos de interés.

Para organizar esta actividad, en un inicio el grupo se dividió en 4 equipos, cada uno de ellos con diversos materiales (cartulina, pegamento y colores) para armar la primera parte del periódico comunitario en forma de libro (Sin información) con las cartulinas e ir pegando o costurando el material.

Posteriormente los alumnos propusieron que la elaboración del periódico comunitario sea quincenal, y nombraron al equipo que iba a iniciar. Con este primer equipo a quien les tocó iniciar, organizamos lo que se iba a realizar con cada uno de los integrantes y las propuestas fueron las siguientes: noticias deportivas, resumen de algún tema de interés analizado en el salón (ciclo del agua), cuentos relatados por sus abuelos o padres (siete de marfil, Juan el conejo) noticias o sucesos policíacos de interés que sucedió en el pueblo.

El periódico comunitario o del grupo se fue mejorando paulatinamente. Con los integrantes de cada equipo trabajamos y analizamos las diversas informaciones que aportaban después de las clases o en las mañanas nos juntamos y uno por uno revisamos la información.

Por ejemplo cuando traían noticias que recortaban del periódico lo que hacíamos era leerlos propiciando el manejo de las estrategias de comprensión lectora, durante su lectura los iban anticipando o prediciendo, después se realizaba un pequeño texto de la noticia para colocarlo en el periódico comunitario.

Cuando se trabajaban algún tema de Ciencias Naturales. Geografía u otra asignatura el equipo que le tocaba realizar dicho periódico tomaban notas de lo que les interesaba con la finalidad de escribir algún texto o tema libre. De igual forma se incluían adivinanzas, cuentos, dibujos y algunos refranes con el propósito de que el periódico sea más variado y ameno para el lector.

Al terminar el periódico del grupo cada equipo lo iba presentando al grupo, algunas partes fueron leídas para animar e interesar en su contenido y observé que muchos iban a buscarlo en la biblioteca para hojearlos y leer la información que contenía.

El periódico comunitario fue muy interesante todos se fueron involucrando en su elaboración, algunos investigando, otros elaborando algún dibujo o leyendo alguna nota del libro, sin embargo algo muy importante que se fue reflejando en el trabajo de los alumnos fue la elaboración de pequeños escritos en el cual escribieron sus ideas, lo que ellos fueron entendiendo de la lectura como en el caso del texto del ciclo del agua.

D. Los alcances y las limitaciones de la propuesta de acción.

El desarrollo de la lectura compartida, me ha permitido obtener ciertos avances en cuanto al manejo de las habilidades de la comprensión lectora de mis alumnos, antes de llevar a cabo esta propuestas la mayoría de los 28 alumnos no utilizaban las estrategias de la comprensión lectora de manera adecuada.

De igual forma no les gustaba trabajar en forma cooperativa para compartir sus ideas con sus demás compañeros para ir mejorando sus trabajos, aunque tenían dudas no la exteriorizaban para poder resolver sus problemas, por ejemplo de algo sencillo sobre el significado de algunas palabras que desconocían no trataban de preguntar a sus demás compañeros si ellos saben el significado, de la misma manera algunos alumnos que sí comprendían el contenido de un texto o el significado de alguna palabra no les gustaba compartirlo, ahora con el trabajo que fui desarrollado durante la aplicación de la propuesta pude observar ciertos cambios en mis alumnos en cuanto al manejo y el desarrollo de las habilidades de comprensión lectora.

En el siguiente cuadro se muestra como estaban los 28 alumnos del cuarto grado en el manejo de las diferentes habilidades de comprensión lectora antes de aplicar la propuesta de acción, y de como están ahora después de haber aplicado dicha propuesta para el mejoramiento de las habilidades lectoras.

		Antes de la aplicación	Después de la aplicación
No	Aspectos de la comprensión lectora evaluados	No de alumnos que participan	No de alumnos que intentan realizarlos
1	La realización de predicciones.	8	25
2	Infieren diversas informaciones.	4	10
3	La de anticipar el contenido de un texto.	8	20
4	Uso del muestreo mediante imágenes, algunas palabras o letras para predecir	10	25
5	Saqueen las ideas principales	0	15
6	Que realicen resúmenes de los textos	4	18
7	Indaguen el significado de diversas palabras que desconocen	5	20

8	Desarrollen el gusto por la lectura utilizando la biblioteca del salón	4	15
9	Den explicaciones en forma oral de lo que leen.	6	20
10	Formulan preguntas	4	16

Con las diversas estrategias de comprensión lectora que se fueron desarrollando he observado que hoy en día, les ha permitido darle uso a algunos textos informativos, como son las cartas, ahora la mayoría de ellos puede redactar una carta para su tío, hermana o para su mamá, de igual forma comprender la información que se da en ellos.

En cuanto a las noticias algunos ya leen los periódicos de la biblioteca, he observado que los revisan y tratan de leerlos, al preguntarles sobre lo que leen algunos intentan decir lo que se informa ahí, esto anteriormente no se daba en el salón, aunque llevaba el periódico nadie lo hojeaba, en cuanto al manejo de algunos textos de algunas de las asignaturas de Ciencias Naturales, Geografía e Historia con ellos se observa un interés por parte de ellos, ya que realizan preguntas o se ven interesados por saber de lo que se trata en ello.

Uno de los avances de igual importancia que quisiera mencionar fue el logro en cuanto a la integración grupal, lograron compartir sus ideas de manera respetuosa. Sin embargo esto no se logro en un 100% ya que de los 28 alumnos con los que desarrollamos este trabajo, 4 tuvieron dificultades para llevar acabo actividades en fom la cooperativo con los demás, aunque algunas veces requieren la ayuda de sus demás compañeros. Esta forma de trabajo “favorece la integración de todo tipo de alumnado. Cada cual aporta al grupo sus habilidades y conocimientos”³³

³³ SEP. Docencia Rural... Op. Cit P. 15

En cuanto el interés hacia la lectura de los libros poco a poco se notó una mejoría, se podía ver a los alumnos revisando los materiales para leerlo, principalmente lo que ahora tratan de leer son los periódicos que llevo en la biblioteca, así como a diarios al terminar el trabajo del día unos 6 o 7 alumnos cuando se están retirando prestan los libros para llevar a leerlos o a ver los diversos dibujos que contienen, no se ha logrado encauzar al grupo en su totalidad, pero creo que gradualmente los trataré de guiar para que ya todos se motiven para participar en la lectura de los diversos materiales.

Hablando de la mayoría de los alumnos se les hacía difícil la identificación de ideas principales. Para hacer menos difícil esta situación se realizaba en forma grupal y de esta manera y aprendían. Pero en el ámbito individual el avance fue poco al no estar acostumbrados localizar las ideas de los textos.

1. Mi punto de vista con respecto a la propuesta aplicada

Llevar a cabo esta propuesta educativa no fue nada fácil implicó documentarse mucho indagar sobre diversos autores y corrientes pedagógicas que apoyen esta forma de trabajo además de observar e investigar lo que sucedía en mi aula Esto me permitió mejorar cada día mi labor con los niños y la de apoyarlos en el logro del desarrollo de las diversas habilidades y conocimientos en el manejo de la comprensión lectora.

Al concluir con la aplicación de la de la propuesta pedagógica pude darme cuenta que el recurso utilizado (La lectura compartida) en la alternativa fue acertada y centrada en desarrollar las habilidades de los niños con respecto a la comprensión lectora ya que se pudo observar ciertos avances en cuanto al manejo de las estrategias de comprensión lectora.

Entender el proceso de la lectura compartida es entender que este proceso no concluye, ya que mientras más se va reforzando este aspecto y compartiendo diversos conocimientos y habilidades mediante la lectura compartida permitirá en los alumnos reforzar los elementos ya adquiridos durante el proceso por lo que es conveniente seguir trabajando con los alumnos y mejorar ésta.

CONCLUSIONES

La labor del docente puede ser placentera cuando como educador te adentras en el proceso de aprendizaje de los alumnos, al investigar, observar y registrar lo que pasa adentro y afuera del aula con relación a la adquisición de los diversos conocimientos, actitudes y habilidades escolares.

En un inicio cuando decidí participar en el largo camino en la búsqueda de los factores y causas que dificultaban la comprensión lectora de mis alumnos, sentía que carecía de los elementos para poder llevarlo a cabo, sin embargo con las diversas lecturas hechas en la Licenciatura y las intervenciones de mis asesores fui reuniendo los elementos necesarios para iniciar con la indagación.

Uno puede pensar que hablar de la lectura es algo sencillo, sin embargo cuando uno se profundiza en ello, puede darse cuenta que existen elementos que lo hacen tan interesante, el reconocerlo permite implementar mecanismos para apoyar a los alumnos en su manejo. Antes pensaba que el leer era sólo darle sonido al conjunto de consonantes y vocales que se iban formando en una palabra, por lo que me centraba sólo en mejorar la claridad y fluidez de los alumnos en el manejo de la lectura olvidándome por completo de la “comprensión de la lectura”.

En la lectura existen otros elementos que lo hacen tan significativo como son el manejo de las habilidades de la comprensión lectora (predicción, anticipación, inferencia y el muestreo), estas permiten que el alumno que al leer logre comprenderlo, y no sólo esté pronunciando las palabras de manera literal.

La lectura compartida es una estrategia que coadyuvó para que los alumnos vayan manejando las habilidades de comprensión lectora en textos informativos, y poco a poco los alumnos fueron entendiendo que al compartir una idea con otro compañero le permite enriquecer más su conocimiento y así poder llegar a comprender lo que se explica o se da a entender.

Los alumnos presentaron un logro significativo en sus aprendizajes ya que anteriormente a la mayoría se les dificultaba predecir o anticipar el contenido de lo que leen, no les gustaba compartir alguna idea suya o tratar de investigar el significado de las palabras que desconocen al momento de leer, tampoco había interés en leer libros o los materiales de la biblioteca. Sin embargo ahora intenta explicarte lo que leen o comprendan del texto, se apoyan mutuamente unos a los otros en el momento de compartir sus lecturas e ideas, hasta en otras tareas es observable el trabajo compartido.

Para poder lograr estos avances para que los alumnos llegasen a compartir sus trabajos e ideas junto al desarrollo de las habilidades de comprensión lectora, la integración fue primordial, pues con anterioridad este grupo era muy difícil integrarlos para formar equipos, ya que existían alumnos que no les gustaba trabajar con otro compañero así como la mayoría de los varones no se juntaban con las mujeres, sin embargo mediante las actividades lúdicas que se fue desarrollando, poco a poco los alumnos se fueron integrando hasta llegar a compartir sus ideas en las diversas actividades que se fueron llevando a cabo.

La experiencia adquirida en la elaboración de esta propuesta que he concluido me ha dado elementos importantes para seguir participando en otras, por que es importante entender que los docentes tienen el compromiso de mejorar la calidad de la educación en beneficio de los alumnos. Para ello se requiere maestros capaces de tener la iniciativa para emprender proyectos o propuestas, es decir investigadores de su propia práctica que observen, analicen y reflexionen y registren los fenómenos que se van dando en el aula; para promover la elaboración de propuestas de acción.

BIBLIOGRAFÍA

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Docencia rural. El trabajo en el Aula. Ed. Imprenta Ajusco S. A. C. V. México 2000. 140 p.

_____ Docencia rural. Evaluación resultados. CONAFE-DGEI Ed. Impresora y Encuadernadora Progreso S. A. C. V. México 2000. 145 p.

_____ Fundamentos para la modernización de la educación Indígena. DGEI. México 1990. 125 pp.

_____ Guía del maestro multigrado. CONAFE. Ed. Imprentor S. A. C. V México 1999. 797 p.

_____ La adquisición de la lectura y la escritura en la escuela Primaria. PRONAP. México, Ed. Talleres de Litografía Graf, S. A. C. V. México 2000.113 p.

_____ La atención Preventiva en la educación Primaria. PAREB. Ed. Talleres de Ediciones Especializadas Mexicanas, S. A. C. v. México 1995.199 p.

_____ Libro para el maestro. Español cuarto grado. Ed. Talleres de Encuadernaciones de Oriente, S. A. C. V. México 2000. 215 p.

_____ Lineamientos Generales para la Educación Intercultural Bilingüe para las Niñas y los Niños Indígenas. Ed. Talleres de la Comisión Nacional de los Libros de texto Gratuito, México1999. 76 p.

_____ Los Procesos de la lectura en la educación Primaria para niñas y niños indígenas. Serie 2. Edit. Impresora y Encuadernadora progreso S. A. C. V. México 1997, 47 p.

_____ Trabajemos algunos contenidos de los programa de estudios. Tercer grado. México, Ed. Talleres de Encuadernaciones de Oriente S. A. C. V. 2000.113 p.

_____ Trabajemos algunos contenidos de los Programa de estudios. Cuarto grado. Ed. Talleres de Encuadernaciones de Oriente S. A. C. V. México 2000. 113 p.

_____ Trabajemos algunos contenidos de los Programa de estudios. Sexto grado. Ed. Talleres de La Compañía Editorial Ultra S. A. C. V. México 2000.109 p.

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL. Análisis de la Práctica docente Antología Básica LEPEPMI 90, Segunda edición, México 2000. 134 pp.

_____ Criterios para propiciar el aprendizaje significativo en el aula. Antología Básica LEPEPMI 90, México, 1997. 211 p.

_____ Cultura y Educación, Antología Básica LEPEPMI 90, Tercera Edición, México 1998.162 p.

_____ Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III, Antología Básica LEPEPMI 90, Segunda Edición, México 1998. 273 p.

_____ Historia y sociedad. Antología Básica LEPEPMT 90, Tercera Edición, México 1997. 162 p.

_____ Metodología de la Investigación II, Antología Básica LEPEPMI 90, Tercera Edición, México 1997. 128 p.